

STUFA A PARABOLA AL CARBONIO A PIANTANA	IT
CARBON PARABOLIC HEATER WITH STAND	EN
CARBON-PARABOLHEIZER MIT STANDFUSS	DE
CHAUFFAGE PARABOLIQUE AU CARBONE SUR PIED	FR
ESTUFA PARABÓLICA DE CARBONO CON PEDESTAL	ES
KARBONSKA PARABOLIČNA GRIJALICA SA STALKOM	HR
KARBONSKI PARABOLIČNI GRELNIK S STOJALOM	SL
ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΠΑΡΑΒΟΛΙΚΗ ΑΝΘΡΑΚΑ ΜΕ ΒΑΣΗ	GR
RADIATOR PARABOLIC CU CARBON, CU PICIOR	RO
KARBONOVÉ PARABOLICKÉ TOPIDLO SE STOJANEM	CZ
OGLEKĻA PARABOLISKAIS SILDĪTĀJS AR STATĪVU	LV
ANGLIES PLUOŠTO PARABOLINIS ŠILDYTUVAS SU STOVU	LT
SÜSINIK-PARABOOLSOOJENDI JALAGA	EE
CARBON PARABOOLKACHEL OP STANDAARD	NL
КАРБОНОВА ПАРАБОЛИЧНА ПЕЧКА СЪС СТОЙКА	BG
KARBONSKA PARABOLIČNA GREJALICA SA STALKOM	RS
KARBON PARABOLA HŐSUGÁRZÓ ÁLLVÁNNYAL	HU

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com



IL PRESENTE PRODOTTO E' ADATTO SOLO
A AMBIENTI CORRETTAMENTE ISOLATI O AD
UN USO OCCASIONALE
THIS PRODUCT IS SUITABLE FOR PROPERLY
INSULATED SPACES OR FOR OCCASIONAL USE ONLY



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IDENTIFICATIVO DEL MODELLO: CODICE: P203PAN250				DESCRIZIONE: Stufa a parabola al carbonio a piantana	
DATO	SIMBOL O	VALORE	UNITA'	DATO	UNITA'
Potenza Termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	
Potenza termica nominale	P nom	1,1	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P min	0,55	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	Si
Massima potenza termica continua	P Max,c	1,1	kW	Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	No
Consumo di energia				Con controllo della temperatura ambiente	No
In modalità spenta	Po	0	W	Con controllo della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
In modalità standby	Psm	NA	W	Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
In modalità inattiva	Pidle	NA	W	Altre opzioni di controllo	No
In modalità standby di rete	Pnsm	NA	W	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento presenza	No
Modalità standby con visualizzazione di informazioni o stato			no	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	ηs,on	80	%	Con opzione di controllo a distanza	No
				Con controllo di avviamento adattabile	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	No
				Con termometro a globo nero	No
				Con funzionalità di autoapprendimento	No
				Con controllo di precisione	No
Contatti: assistenza@beper.com - Tel.0457134674 Nome ed indirizzo del fabbricante: BEPER SRL - Via A.Salleri, 30 -37050 Vallese di Oppeano (Verona) Italy					

REFERENCES TO THE MODEL:

CODE:		P203PAN250		DESCRIPTION:		Carbon parabolic heater with stand	
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT			Item	Unit
Heat Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only			
Nominal heat output	P nom	1,1	kW			single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output	P min	0,55	kW			Two or more manual stages, no room temperature control	Yes
Maximum continuous heat output	P Max,c	1,1	kW			with mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption						with electronic room temperature control	No
In off mode	Po	0	W			Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	Psm	NA	W			electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	Pidle	NA	W			Other control options	No
In network standby	Pnsm	NA	W			Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display of information or status			No			Room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	ηs,on	80	%			distance control option	No
						adaptive start control	No
						working time limitation	No
						black bulb sensor	No
						Self-learning functionality	No
						Control accuracy	No
Contact: assistenza@beper.com - Phone: +390457134674 Name and address of the factory and/or legal representative: BEPER SRL - Via A.Salieri, 30 -37050 Vallesse di Oppeano (Verona) Italy							

IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА UPOTREBA (skaniraite QR KODA)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

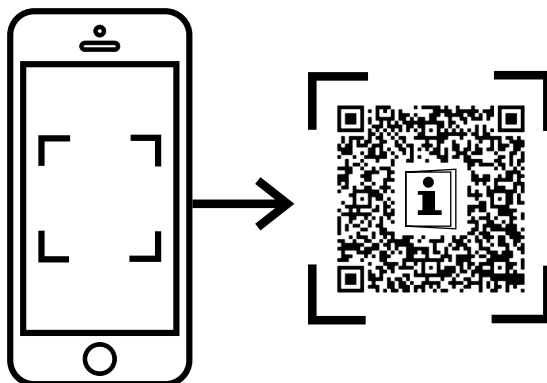


Fig.A

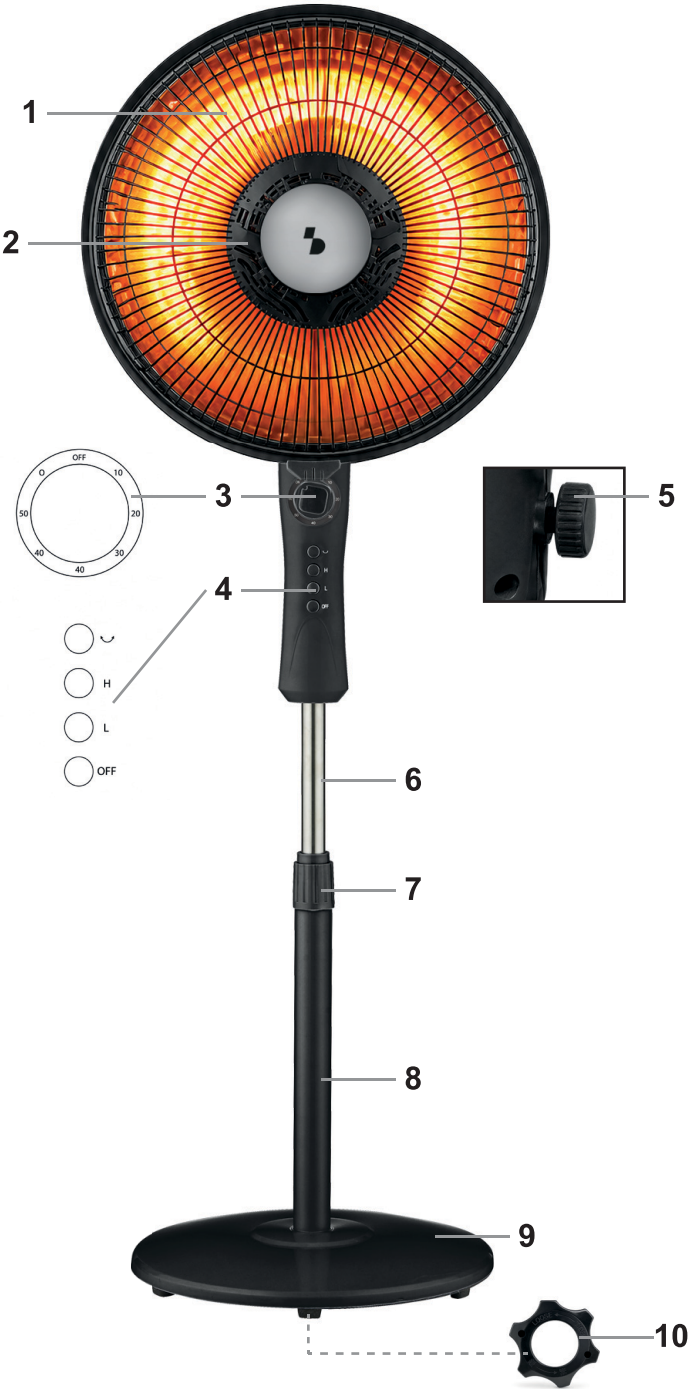


Fig.B

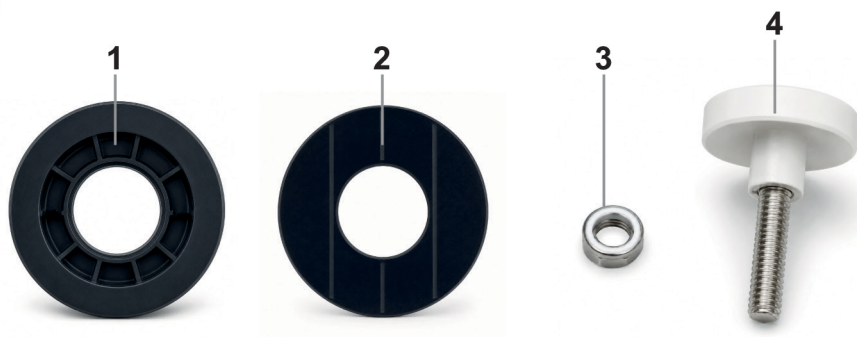
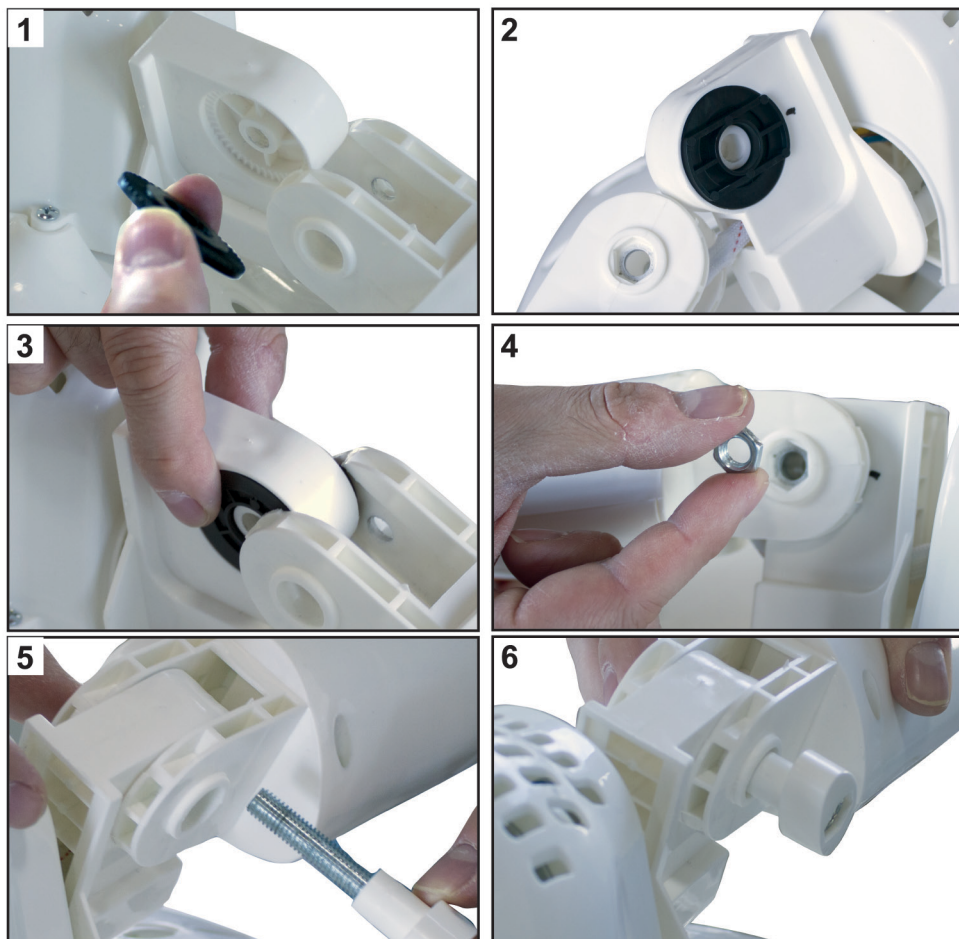


Fig.C



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

⚠ Attenzione: alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde durante l'utilizzo, è necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

Evitare il versamento di liquidi sull'apparecchio.

Controllare l'elemento riscaldante prima di utilizzarlo.

Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, piscine o altre potenziali fonti d'acqua.

È severamente vietato posizionare qualsiasi oggetto sull'apparecchio; pertanto, è proibito cucinare o riscaldare cibo sull'apparecchio.



Attenzione: per evitarne il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.

Non posizionare l'apparecchio immediatamente al di sotto di prese di corrente a muro. Mantenere oggetti e materiali potenzialmente infiammabili come mobili, cuscini, coperte, carta, stracci, tende, ecc. ad una distanza di almeno 1 metro dall'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio in funzione senza supervisione: assicurarsi che l'apparecchio sia spento, e scollegarlo dalla presa di corrente. Non utilizzare l'apparecchio con un dispositivo di accensione automatica (es. timer, programmatori, ecc.), poiché sussiste un rischio di incendio qualora l'apparecchio sia coperto o non correttamente posizionato.

⚠ Attenzione: l'apparecchio non è dotato di dispositivo per il controllo della temperatura ambientale. Non utilizzare questo apparecchio in ambienti piccoli, dove sono presenti persone non in grado di lasciare la stanza autonomamente, a meno che non siano mantenute sotto stretta e continua sorveglianza.

Descrizione del prodotto Fig. A

1. Griglia di protezione
2. Elemento riscaldante
3. Selettore funzione timer
4. Unità principale e pannello comandi
5. Vite di fissaggio
6. Palo telescopico
7. Manopola per regolazione altezza e bloccaggio palo
8. Palo esterno
9. Base
10. Ghiera di fissaggio base

Descrizione del prodotto Fig. B

1. Ghiera dentata lato sinistro
2. Ghiera dentata lato destro
3. Dado di bloccaggio
4. Vite

Assemblaggio

Rimuovere tutti i componenti dall'imballo e verificare che siano presenti: la ghiera di fissaggio della base (Fig. A punto 10), le 2 ghiere nere destra e sinistra (Fig. B punto 1 e 2), il dado di bloccaggio (Fig. B punto 3) e la relativa vite (Fig. B punto 4).

Assemblaggio della base e del palo

Posizionare la base su una superficie piana e stabile. Inserire il palo esterno (Fig. A punto 8) nella parte superiore della base. Capovolgere la base, mantenendo fermo il palo per evitare che si sfilì, e avvitare la ghiera di fissaggio base sotto la base (Fig. A punto 10), fino a bloccare saldamente il palo.

Riportare la base in posizione verticale e verificare che il palo sia stabile e correttamente fissato.

Se il palo telescopico non fosse visibile, potrebbe essere completamente inserito all'interno del palo esterno. In questo caso, allentare la manopola per la regolazione dell'altezza (Fig. A punto 7) e procedere ad estrarlo fino all'altezza desiderata.

Stringere nuovamente la manopola per bloccare il palo all'altezza scelta.

Assemblaggio unità principale (Fig. C)

Posizionare l'unità principale su una superficie piana e stabile, appoggiando la griglia di protezione verso il basso. In questo modo sarà visibile la parte posteriore del prodotto.

Applicare la ghiera dentata lato sinistro (Fig. B punto 1) sul lato sinistro del corpo principale, in corrispondenza del foro di fissaggio laterale. La parte dentata della ghiera deve essere rivolta verso l'interno.

Ora procedere con il posizionamento della ghiera dentata destra nel suo alloggiamento nella parte destra corrispondente.

Anche quest'ultima deve essere inserita con la parte dentata verso l'interno, facendo attenzione che le tre scanalature risultino in posizione verticale (Fig. D).

Ora, tenendo ferme le 2 ghiera con indice e pollice, posizionare l'unità principale facendo allineare i fori passanti. Inserire ora il dado di bloccaggio sulla parte destra e inserire la vite di fissaggio nella parte sinistra ed avvitare fino ad ottenere un fissaggio stabile, senza forzare il serraggio.

Per visualizzare il video tutorial scansionare il qr code in copertina oppure visitare il sito beper.com sezione assistenza.

A questo punto è possibile posizionare l'unità principale appena assemblata sul palo telescopico.

La regolazione dell'inclinazione va effettuata sempre a prodotto spento e comunque attendendo che sia completamente freddo.

Allentare la vite di fissaggio (Fig. B punto 4), inclinare la testa del prodotto nella posizione desiderata, e fissare nuovamente la vite di fissaggio, assicurandosi che la testa sia stabile prima di riutilizzare l'apparecchio.

Funzionamento senza timer

Inserire la spina in una presa di corrente adeguata.

Ruotare il selettore del timer in senso antiorario e posizionarlo su "ON".

Premere il pulsante "L" per impostare la temperatura minima.

Premere il pulsante "H" per impostare la temperatura massima.

Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante "OFF".

Una volta terminato di usarlo, staccare la spina dalla presa di corrente.

⚠ Attenzione: Nella modalità di funzionamento senza timer l'apparecchio non si spegne da solo e va quindi spento manualmente premendo il tasto OFF.

⚠ Attenzione: Durante il funzionamento e nei minuti successivi allo spegnimento la griglia frontale è molto calda. Non toccarla e non lasciare il prodotto incustodito per evitare che persone e/o animali si scottino accidentalmente.

Funzionamento con timer

Inserire la spina in una presa di corrente adeguata.

Ruotare il selettore del timer in senso orario sull'impostazione di tempo desiderata (da un minimo di 10 ad un massimo di 60 minuti). Trascorso il tempo impostato il prodotto si spegnerà.

Premere il tasto OFF sul pannello comandi per disattivare tutte le funzioni.

Una volta terminato di usarlo, staccare la spina dalla presa di corrente.

Funzione oscillazione

Nel pannello comandi, premere il pulsante per avviare l'oscillazione.

Per disattivare la funzione, premere il pulsante "OFF".

⚠ Attenzione: l'apparecchio è dotato di un sistema anti-ribaltamento, che interrompe il funzionamento in caso di caduta accidentale o quando la base risulta sollevata.

⚠ Attenzione: Una volta finito di usare il prodotto sia con la modalità con timer sia con la modalità senza timer premere sempre il tasto OFF sul pannello comandi per disattivare tutte le funzioni del prodotto.

Manutenzione e pulizia

L'apparecchio non richiede particolare manutenzione.

Dopo l'uso e prima della pulizia, scollegare sempre il dispositivo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente.

Se necessario, pulire la superficie esterna con un panno morbido leggermente inumidito, e asciugare accuratamente.

Non pulire con solventi o detergenti chimici abrasivi.

Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

È assolutamente vietato introdurre qualsiasi tipo di oggetto all'interno della griglia frontale.

Dati tecnici

Potenza: 1100W

Alimentazione: 220-240V~, 50-60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo, Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- Danni da trasporto o da cadute accidentali,
 - Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
 - Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
 - Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
 - Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
 - Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.
- L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord. Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces. Do not use the appliance if the power cord is damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use.

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.

This appliance can be used by children of 8 years or older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons that lack experience and knowledge of the appliance, provided they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and provided that they understand the related risks.

⚠ Warning: some parts of the appliance can get really hot during operation, it is necessary to pay extreme attention in the presence of children or vulnerable persons.

Read this manual carefully before using the appliance.

Avoid spilling liquids on the appliance.

Check the heating element before use.

Do not use the appliance near bathtubs, showers, swimming pools or other potential sources of water.

It is strictly forbidden to place any object on the appliance; therefore, cooking or heating food on the appliance is prohibited.



Warning: to avoid overheating, do not cover the appliance.

Do not place the appliance directly below wall power outlets.

Keep objects and potentially flammable materials such as furniture, cushions, blankets, paper, rags, curtains, etc. at least 1 meter away from the appliance.

Do not leave the appliance operating unattended: ensure that it is switched off and unplug it from the power outlet.

Do not use the appliance with an automatic switching device (e.g., timers, programmers, etc.), as there is a risk of fire if the appliance is covered or not properly positioned.

⚠ Warning: the appliance is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use the appliance in small rooms, when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Product description Fig. A

1. Protective grille
2. Heating element
3. Timer function selector
4. Main unit and control panel
5. Fixing screw
6. Telescopic pole
7. Height adjustment and pole locking knob
8. Outer pole
9. Base
10. Base fixing ring nut

Product description Fig. B

1. Left-hand toothed ring
2. Right-hand toothed ring
3. Locking nut
4. Screw

Assembly

Remove all components from the packaging and check that the following parts are present: the base fixing ring nut (Fig. A item 10), the 2 black right-hand and left-hand rings (Fig. B items 1 and 2), the locking nut (Fig. B item 3) and the relevant screw (Fig. B item 4).

Assembling the base and pole

Place the base on a flat, stable surface. Insert the outer pole (Fig. A item 8) into the upper part of the base. Turn the base upside down, holding the pole firmly to prevent it from coming out, and screw the base fixing ring nut under the base (Fig. A item 10) until the pole is securely locked. Return the base to the upright position and check that the pole is stable and correctly secured. If the telescopic pole is not visible, it may be completely inserted inside the outer pole. In this case, loosen the height adjustment knob (Fig. A item 7) and pull it out to the desired height. Tighten the knob again to lock the pole at the selected height.

Assembling the main unit (Fig. C)

Place the main unit on a flat, stable surface, with the protective grille facing downwards. This will make the rear part of the product visible. Fit the left-hand toothed ring (Fig. B item 1) on the left side of the main body, in line with the side fixing hole. The toothed part of the ring must face inwards. Now position the right-hand toothed ring in its housing on the corresponding right side. This ring must also be inserted with the toothed part facing inwards, making sure that the three grooves are in a vertical position (Fig. D). Now, holding the 2 rings in place with your index finger and thumb, position the main unit so that the through holes are aligned. Insert the locking nut on the right side and insert the fixing screw on the left side, then tighten until the unit is securely fastened, without forcing the tightening.

To view the video tutorial, scan the QR code on the cover or visit the support section of [beper.com](https://www.beper.com).

At this point, the newly assembled main unit can be positioned on the telescopic pole.

The inclination must always be adjusted when the product is switched off and only after it has cooled down completely.

Loosen the fixing screw (Fig. B item 4), tilt the product head to the desired position, and tighten the fixing screw again, making sure that the head is stable before using the appliance again.

Operation without timer

Insert the plug into a suitable power socket.

Turn the timer selector counterclockwise and set it to "ON".

Press the "L" button to select the minimum heat setting.

Press the "H" button to select the maximum heat setting.

To switch off the appliance, press the "OFF" button.

After use, unplug the appliance from the power socket.

⚠ Warning: in operation without timer mode, the appliance does not switch off automatically and must therefore be switched off manually by pressing the OFF button.

⚠ Warning: during operation and for several minutes after switching off, the front grille is very hot. Do not touch it and do not leave the product unattended, to prevent people and/or animals from being accidentally burned.

Operation with timer

Insert the plug into a suitable power socket.

Turn the timer selector clockwise to the desired time setting, from a minimum of 10 to a maximum of 60 minutes.

Once the set time has elapsed, the product will switch off.

Press the OFF button on the control panel to deactivate all functions.

After use, unplug the appliance from the power socket.

Oscillation function

On the control panel, press the oscillation button to start oscillation.

To deactivate the function, press the "OFF" button.

⚠ Warning: the appliance is equipped with an anti-tip system, which stops operation in the event of accidental falling or when the base is lifted.

⚠ Warning: after using the product, whether in timer mode or without timer mode, always press the OFF button on the control panel to deactivate all product functions.

Maintenance and cleaning

The appliance does not require any special maintenance.

After use and before cleaning, always unplug the appliance from the power socket and allow it to cool down completely.

If necessary, clean the external surface with a soft, slightly damp cloth and dry thoroughly.

Do not clean with solvents or abrasive chemical detergents.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

It is strictly forbidden to insert any type of object into the front grille.

Technical data

Power: 1100W

Power supply: 220-240V~, 50-60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge. In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Allgemeine Warnungen

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist. Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Gerät verwendet werden, sofern sie eine vollständige Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sofern sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

⚠ Warnung: Teile des Geräts können während des Betriebs sehr heiß werden. Seien Sie daher besonders vorsichtig, wenn sich Kinder oder gefährdete Personen im Gerät aufhalten.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Vermeiden Sie das Verschütten von Flüssigkeiten auf dem Gerät.

Überprüfen Sie das Heizelement vor der Inbetriebnahme.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbädern oder anderen Wasserquellen.

Es ist strengstens verboten, Gegenstände auf das Gerät zu stellen. Kochen oder Erhitzen von Speisen auf dem Gerät ist daher untersagt.

 Warnung: Decken Sie das Gerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter Steckdosen auf. Halten Sie Gegenstände und leicht entzündliche Materialien wie Möbel, Kissen, Decken, Papier, Lappen, Vorhänge usw. mindestens 1 Meter vom Gerät entfernt.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb: Stellen Sie sicher, dass es ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie das Gerät nicht mit automatischen Schaltvorrichtungen (z. B. Zeitschaltuhren, Programmiergeräten usw.), da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder nicht ordnungsgemäß positioniert ist.

⚠ Warnung: Das Gerät verfügt nicht über eine Raumtemperaturregelung. Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, es wird eine ständige Aufsicht gewährleistet.

Produktbeschreibung Abb. A

1. Schutzgitter
2. Heizelement
3. Timer-Funktionswahlschalter
4. Hauptgerät und Bedienfeld
5. Befestigungsschraube
6. Teleskopstange
7. Höhenverstell- und Stangenverriegelungsknopf
8. Außenstange
9. Sockel
10. Befestigungsringmutter für Sockel

Produktbeschreibung Abb. B

1. Linker Zahnring
2. Rechter Zahnring
3. Kontermutter
4. Schraube

Montage

Entnehmen Sie alle Teile der Verpackung und prüfen Sie, ob folgende Teile vorhanden sind: die Befestigungsringmutter für Sockel (Abb. A, Pos. 10), die beiden schwarzen Ringe (rechts und links, Abb. B, Pos. 1 und 2), die Kontermutter (Abb. B, Pos. 3) und die zugehörige Schraube (Abb. B, Pos. 4).

Montage von Sockel und Stange

Stellen Sie den Sockel auf eine ebene, stabile Fläche. Stecken Sie die Außenstange (Abb. A, Pos. 8) in den oberen Teil des Sockels.

Drehen Sie den Sockel um und halten Sie die Stange fest, damit sie nicht herausrutscht. Schrauben Sie die Befestigungsmutter des Sockels unter den Sockel (Abb. A, Pos. 10) fest, bis die Stange sicher eingerastet ist. Stellen Sie den Sockel wieder aufrecht und prüfen Sie, ob die Stange stabil und korrekt befestigt ist.

Falls die Teleskopstange nicht sichtbar ist, befindet sie sich möglicherweise vollständig im Außenrohr. Lösen Sie in diesem Fall den Höhenverstellknopf (Abb. A, Pos. 7) und ziehen Sie die Stange auf die gewünschte Höhe heraus.

Ziehen Sie den Knopf anschließend wieder fest, um die Stange in der gewählten Höhe zu fixieren.

Montage des Hauptgeräts (Abb. C):

Stellen Sie das Hauptgerät mit dem Schutzgitter nach unten auf eine ebene, stabile Fläche. Dadurch ist die Rückseite des Produkts sichtbar. Setzen Sie den linken Zahnring (Abb. B, Pos. 1) auf der linken Seite des Hauptgeräts, fluchtend mit der seitlichen Befestigungsbohrung, ein. Die Verzahnung des Rings muss nach innen zeigen.

Positionieren Sie nun den rechten Zahnring in seiner Halterung auf der entsprechenden rechten Seite.

Dieser Ring muss mit der gezahnten Seite nach innen eingesetzt werden, wobei darauf zu achten ist, dass die drei Nuten senkrecht stehen (Abb. D).

Halten Sie nun die beiden Ringe mit Daumen und Zeigefinger fest und positionieren Sie die Haupteinheit so, dass die Durchgangslöcher übereinanderliegen. Setzen Sie die Kontermutter auf der rechten Seite und die Befestigungsschraube auf der linken Seite ein und ziehen Sie beides fest, bis die Einheit sicher befestigt ist. Achten Sie dabei auf ein sicheres Anziehen.

Um die Videoanleitung anzusehen, scannen Sie den QR-Code auf der Verpackung oder besuchen Sie den Supportbereich auf beper.com.

Die neu montierte Haupteinheit kann nun auf die Teleskopstange gesetzt werden.

Die Neigung muss immer im ausgeschalteten Zustand und erst nach vollständigem Abkühlen des Geräts eingestellt werden. Lösen Sie die Befestigungsschraube (Abb. B, Punkt 4), neigen Sie den Gerätekopf in die gewünschte Position und ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder fest. Vergewissern Sie sich, dass der Kopf stabil steht, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.

Betrieb ohne Timer:

Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.

Drehen Sie den Timer-Wahlschalter gegen den Uhrzeigersinn und stellen Sie ihn auf „EIN“.

Drücken Sie die Taste „L“, um die niedrigste Heizstufe auszuwählen.

Drücken Sie die Taste „H“, um die höchste Heizstufe auszuwählen.

Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie die Taste „AUS“.

Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker.

⚠ Warnung: Im Betrieb ohne Timer schaltet sich das Gerät nicht automatisch aus und muss daher manuell durch Drücken der Taste „AUS“ ausgeschaltet werden.

⚠ Warnung: Während des Betriebs und noch einige Minuten nach dem Ausschalten ist das Frontgitter sehr heiß. Berühren Sie es nicht und lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, um Verbrennungen an Personen und/oder Tieren zu vermeiden.

Betrieb mit Timer:

Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.

Drehen Sie den Timer-Wahlschalter im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zeit (mindestens 10, maximal 60 Minuten). Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Drücken Sie die Taste „AUS“ auf dem Bedienfeld, um alle Funktionen zu deaktivieren.

Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker.

Oszillationsfunktion:

Drücken Sie die Oszillationstaste am Bedienfeld, um die Oszillation zu starten.

Zum Deaktivieren der Funktion drücken Sie die „AUS“-Taste.

⚠ Warnung: Das Gerät ist mit einem Kippschutz ausgestattet, der den Betrieb bei versehentlichem Umfallen oder Anheben des Sockels automatisch stoppt.

⚠ Warnung: Drücken Sie nach Gebrauch, ob mit oder ohne Timer, immer die „AUS“-Taste am Bedienfeld, um alle Funktionen zu deaktivieren.

Wartung und Reinigung:

Das Gerät benötigt keine besondere Wartung. Ziehen Sie nach Gebrauch und vor der Reinigung immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Reinigen Sie die Außenfläche bei Bedarf mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive chemische Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es ist strengstens verboten, Gegenstände in das Frontgitter einzuführen.

Technische Daten

Leistung: 1100 W

Netzspannung: 220–240 V~, 50–60 Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Avertissements généraux

Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque. Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil.

Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable. Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur).

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à condition qu'ils comprennent les risques associés.

⚠ Avertissement : certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant son fonctionnement. Une vigilance extrême est donc nécessaire en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Évitez de renverser des liquides sur l'appareil.

Vérifiez l'élément chauffant avant utilisation.

N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou de toute autre source d'eau.

Il est strictement interdit de poser un objet quelconque sur l'appareil ; par conséquent, la cuisson ou le réchauffage d'aliments sur l'appareil est interdit.



Avertissement : pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.

Ne placez pas l'appareil directement sous une prise de courant. Maintenez une distance d'au moins 1 mètre entre l'appareil et les objets et matériaux potentiellement inflammables tels que meubles, coussins, couvertures, papier, chiffons, rideaux, etc.

Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance : assurez-vous qu'il est éteint et débranché. N'utilisez pas l'appareil avec un dispositif de mise en marche automatique (minuterie, programmateur, etc.), car il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal positionné.

⚠ Avertissement : cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif de régulation de la température ambiante. Ne l'utilisez pas dans de petites pièces occupées par des personnes incapables de les quitter seules, sauf sous surveillance constante.

Description du produit Fig. A

1. Grille de protection
2. Élément chauffant
3. Sélecteur de minuterie
4. Unité principale et panneau de commande
5. Vis de fixation
6. Poteau télescopique
7. Bouton de réglage de la hauteur et de verrouillage du poteau
8. Poteau extérieur
9. Socle
10. Écrou de fixation du socle

Description du produit Fig. B

1. Bague dentée gauche
2. Bague dentée droite
3. Écrou de blocage
4. Vis

Montage

Retirez tous les composants de l'emballage et vérifiez la présence des pièces suivantes : l'écrou de fixation du socle (Fig. A, élément 10), les deux bagues noires (Fig. B, éléments 1 et 2), l'écrou de blocage (Fig. B, élément 3) et la vis correspondante (Fig. B, élément 4).

Assemblage du socle et du poteau

Placez le socle sur une surface plane et stable. Insérez le poteau extérieur (Fig. A, élément 8) dans la partie supérieure du socle. Retournez la base en maintenant fermement la perche pour l'empêcher de sortir, puis vissez l'écrou de fixation de la base (Fig. A, élément 10) jusqu'à ce que la perche soit bien verrouillée.

Remettez la base en position verticale et vérifiez que la perche est stable et correctement fixée.

Si la perche télescopique n'est pas visible, elle est peut-être complètement insérée dans la perche extérieure. Dans ce cas, desserrez la molette de réglage de la hauteur (Fig. A, élément 7) et tirez la perche jusqu'à la hauteur souhaitée.

Resserrez la molette pour verrouiller la perche à la hauteur sélectionnée.

Assemblage de l'unité principale (Fig. C)

Placez l'unité principale sur une surface plane et stable, la grille de protection orientée vers le bas. L'arrière du produit sera ainsi visible.

Placez la bague dentée gauche (Fig. B, élément 1) sur le côté gauche du corps principal, en l'alignant avec le trou de fixation latéral. La partie dentée de la bague doit être orientée vers l'intérieur.

Placez ensuite la bague dentée droite dans son logement, sur le côté droit correspondant. Cette bague doit également être insérée avec la partie dentelée orientée vers l'intérieur, en veillant à ce que les trois rainures soient verticales (Fig. D).

Maintenez ensuite les deux bagues en place avec votre index et votre pouce, puis positionnez l'unité principale de manière à aligner les trous traversants.

Insérez l'écrou de blocage à droite et la vis de fixation à gauche, puis serrez jusqu'à ce que l'unité soit bien fixée, sans forcer.

Pour visionner le tutoriel vidéo, scannez le code QR sur la couverture ou consultez la section assistance de beper.com.

À ce stade, l'unité principale nouvellement assemblée peut être positionnée sur la perche télescopique.

L'inclinaison doit toujours être réglée lorsque le produit est éteint et seulement après son refroidissement complet.

Desserrez la vis de fixation (Fig. B, élément 4), inclinez la tête du produit dans la position souhaitée, puis resserrez la vis de fixation. Assurez-vous que la tête est stable avant de réutiliser l'appareil.

Fonctionnement sans minuterie

Branchez la fiche dans une prise de courant appropriée. Tournez le sélecteur de minuterie dans le sens antihoraire et mettez-le sur « ON ».

Appuyez sur le bouton « L » pour sélectionner la température minimale.

Appuyez sur le bouton « H » pour sélectionner la température maximale.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton « OFF ».

Après utilisation, débranchez l'appareil.

⚠ Avertissement : en mode sans minuterie, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement et doit donc être éteint manuellement en appuyant sur le bouton « OFF ».

⚠ Avertissement : pendant le fonctionnement et pendant quelques minutes après l'arrêt, la grille avant est très chaude. Ne la touchez pas et ne laissez pas l'appareil sans surveillance afin d'éviter tout risque de brûlure.

Utilisation avec minuterie :

Branchez la prise dans une prise de courant.

Tournez le sélecteur de minuterie dans le sens horaire jusqu'à la durée souhaitée, de 10 à 60 minutes. Une fois le temps écoulé, l'appareil s'éteint.

Appuyez sur le bouton « OFF » du panneau de commande pour désactiver toutes les fonctions. Après utilisation, débranchez l'appareil.

Fonction oscillation

Sur le panneau de commande, appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer l'oscillation.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton « ARRÊT ».

⚠ Avertissement : l'appareil est équipé d'un système anti-basculement qui arrête son fonctionnement en cas de chute accidentelle ou si la base est soulevée.

⚠ Avertissement : après utilisation, que ce soit en mode minuterie ou non, appuyez toujours sur le bouton « ARRÊT » du panneau de commande pour désactiver toutes les fonctions de l'appareil.

Entretien et nettoyage

L'appareil ne nécessite aucun entretien particulier.

Après utilisation et avant nettoyage, débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement.

Si nécessaire, nettoyez la surface extérieure avec un chiffon doux légèrement humide et séchez soigneusement.

N'utilisez pas de solvants ni de détergents chimiques abrasifs.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

Il est strictement interdit d'insérer un objet quelconque dans la grille avant.

Caractéristiques techniques

Puissance : 1 100 W

Alimentation : 220-240 V~, 50-60 Hz

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménager.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper. Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión.

Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

⚠ Advertencia: algunas partes del aparato pueden calentarse mucho durante su funcionamiento. Es necesario extremar la precaución en presencia de niños o personas vulnerables.

Lea este manual detenidamente antes de usar el aparato.

Evite derramar líquidos sobre el aparato.

Compruebe la resistencia antes de usarlo.

No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscinas u otras fuentes de agua.

Está estrictamente prohibido colocar cualquier objeto sobre el aparato; por lo tanto, está prohibido cocinar o calentar alimentos sobre él.



Advertencia: para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.

No coloque el aparato directamente debajo de tomas de corriente.

Mantenga los objetos y materiales potencialmente inflamables, como muebles, cojines, mantas, papel, trapos, cortinas, etc., a una distancia mínima de 1 metro del aparato.

No deje el aparato funcionando sin supervisión: asegúrese de que esté apagado y desenchúfelo de la toma de corriente. No utilice el aparato con dispositivos de conmutación automática (p. ej., temporizadores, programadores, etc.), ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o mal colocado.

⚠ Advertencia: el aparato no incluye un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice el aparato en habitaciones pequeñas, ni cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí solas, a menos que se les supervise constantemente.

Descripción del producto (Fig. A)

1. Rejilla protectora
2. Elemento calefactor
3. Selector de función del temporizador
4. Unidad principal y panel de control
5. Tornillo de fijación
6. Poste telescópico
7. Perilla de ajuste de altura y bloqueo del poste
8. Poste exterior
9. Base
10. Tuerca del anillo de fijación de la base

Descripción del producto (Fig. B)

1. Anillo dentado izquierdo
2. Anillo dentado derecho
3. Tuerca de bloqueo
4. Tornillo

Montaje

Retire todos los componentes del embalaje y compruebe que estén presentes las siguientes piezas: la tuerca del anillo de fijación de la base (Fig. A, elemento 10), los dos anillos negros derecho e izquierdo (Fig. B, elementos 1 y 2), la tuerca de bloqueo (Fig. B, elemento 3) y el tornillo correspondiente (Fig. B, elemento 4).

Montaje de la base y el poste

Coloque la base sobre una superficie plana y estable. Inserte el poste exterior (Fig. A, elemento 8) en la parte superior de la base.

Invierta la base, sujetando firmemente el mástil para evitar que se salga, y enrosque la tuerca del anillo de fijación de la base (Fig. A, elemento 10) hasta que el mástil quede bien sujeto.

Vuelva a colocar la base en posición vertical y compruebe que el mástil esté estable y correctamente fijado.

Si el mástil telescópico no es visible, puede que esté completamente insertado dentro del mástil exterior. En ese caso, afloje el pomo de ajuste de altura (Fig. A, elemento 7) y tire de él hasta la altura deseada.

Apretete de nuevo el pomo para fijar el mástil a la altura seleccionada.

Montaje de la unidad principal (Fig. C)

Coloque la unidad principal sobre una superficie plana y estable, con la rejilla protectora hacia abajo. De esta forma, la parte trasera del producto quedará visible.

Coloque el anillo dentado izquierdo (Fig. B, elemento 1) en el lado izquierdo del cuerpo principal, alineado con el orificio de fijación lateral. La parte dentada del anillo debe mirar hacia adentro. Ahora coloque el anillo dentado derecho en su alojamiento en el lado derecho correspondiente. Este anillo también debe insertarse con la parte dentada hacia adentro, asegurándose de que las tres ranuras estén en posición vertical (Fig. D).

Ahora, sujetando los dos anillos con el índice y el pulgar, coloque la unidad principal de manera que los orificios pasantes queden alineados.

Inserte la tuerca de bloqueo en el lado derecho y el tornillo de fijación en el lado izquierdo, y apriete hasta que la unidad quede bien sujeta, sin forzar el apriete.

Para ver el videotutorial, escanee el código QR de la cubierta o visite la sección de soporte de beper.com.

En este punto, la unidad principal recién ensamblada se puede colocar en el poste telescópico.

La inclinación debe ajustarse siempre con el producto apagado y solo después de que se haya enfriado por completo.

Afloje el tornillo de fijación (Fig. B, elemento 4), incline el cabezal del producto a la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo de fijación, asegurándose de que el cabezal esté estable antes de volver a usar el aparato.

Funcionamiento sin temporizador

Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.

Gire el selector del temporizador en sentido contrario a las agujas del reloj y colóquelo en «ENCENDIDO».

Pulse el botón «L» para seleccionar la temperatura mínima.

Pulse el botón «H» para seleccionar la temperatura máxima.

Para apagar el aparato, pulse el botón «APAGADO».

Después de usarlo, desenchufe el aparato.

⚠ Advertencia: Sin el temporizador, el aparato no se apaga automáticamente y debe apagarse manualmente pulsando el botón «APAGADO».

⚠ Advertencia: Durante el funcionamiento y durante varios minutos después de apagarlo, la rejilla frontal estará muy caliente. No la toque ni deje el aparato desatendido para evitar quemaduras accidentales a personas o animales.

Funcionamiento con temporizador:

Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada.

Gire el selector del temporizador en el sentido de las agujas del reloj hasta el tiempo deseado, de 10 a 60 minutos. Transcurrido el tiempo programado, el aparato se apagará.

Pulse el botón «APAGADO» del panel de control para desactivar todas las funciones.

Tras su uso, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

Función de oscilación

En el panel de control, pulse el botón de oscilación para activarla.

Para desactivar la función, pulse el botón «OFF».

⚠ Advertencia: El aparato está equipado con un sistema antivuelco que detiene su funcionamiento en caso de caída accidental o al levantar la base.

⚠ Advertencia: Después de usar el producto, tanto con temporizador como sin él, pulse siempre el botón «OFF» del panel de control para desactivar todas las funciones.

Mantenimiento y limpieza

El aparato no requiere ningún mantenimiento especial.

Después de usarlo y antes de limpiarlo, desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente.

Si es necesario, limpie la superficie exterior con un paño suave ligeramente húmedo y séquela bien.

No utilice disolventes ni detergentes químicos abrasivos.

No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.

Está estrictamente prohibido introducir cualquier tipo de objeto en la rejilla frontal.

Datos técnicos

Potencia: 1100 W

Alimentación: 220-240 V~, 50-60 Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Opća upozorenja

Prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje, provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Materijale za pakiranje (plastične vrećice, stiropor, itd.) uvijek treba držati izvan dohvata djece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvijek provjerite je li napon mreže jednak naponu navedenom na naljepnici s tehničkim podacima i je li električni sustav kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem za kabel.

Pazite da kabel nikada ne dođe u dodir s vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalificirana osoba, kako bi se izbjegao svaki mogući rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu za izmjeničnu struju.

Općenito se ne preporučuje korištenje adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kabela.

Kada je njihova uporaba nužna, koristite samo adaptere i produžne kabele koji su u skladu s važećim sigurnosnim propisima.

Ovaj uređaj smije se koristiti samo za rad za koji je izričito dizajniran. Svaka druga uporaba smatra se neispravnom i stoga opasnom, uzrokujući prestanak važenja jamstva. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, nepravilnom i nerazumnom uporabom.

Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi. Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz utičnice.

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pomno ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Kada se uređaj mora zbrinuti, preporuča se učiniti ga neispravnim.

Također se preporučuje da one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite uređaj i njegov kabel dalje od djece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, pod uvjetom da su dobile potpune upute o sigurnoj uporabi uređaja. i pod uvjetom da razumiju povezane rizike.

⚠ Upozorenje: neki dijelovi uređaja mogu se jako zagrijati tijekom rada, potrebno je biti izuzetno oprezan u prisutnosti djece ili ranjivih osoba.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe uređaja.

Izbjegavajte prolijevanje tekućina po uređaju.

Provjerite grijač prije upotrebe.

Ne koristite uređaj u blizini kada, tuševa, bazena ili drugih potencijalnih izvora vode.

Strogo je zabranjeno stavljati bilo kakve predmete na uređaj; stoga je kuhanje ili zagrijavanje hrane na uređaju zabranjeno.



Upozorenje: kako biste izbjegli pregrijavanje, ne prekrivajte uređaj.

Ne postavljajte uređaj izravno ispod zidnih utičnica.

Predmete i potencijalno zapaljive materijale poput namještaja, jastuka, deka, papira, krpa, zavjesa itd. držite najmanje 1 metar od uređaja.

Ne ostavljajte uređaj u radu bez nadzora: provjerite je li isključen i iskopčajte ga iz utičnice. Ne koristite uređaj s automatskim prekidačem (npr. timeri, programatori itd.), jer postoji opasnost od požara ako je uređaj prekriven ili nije pravilno postavljen.

⚠ Upozorenje: uređaj nije opremljen uređajem za kontrolu sobne temperature. Ne koristite uređaj u malim prostorijama, kada u njima borave osobe koje nisu u mogućnosti samostalno napustiti prostoriju, osim ako nije osiguran stalni nadzor.

Opis proizvoda Slika A

1. Zaštitna rešetka
2. Grijaći element
3. Odabir funkcije timera
4. Glavna jedinica i upravljačka ploča
5. Vijak za pričvršćivanje
6. Teleskopska šipka
7. Gumb za podešavanje visine i zaključavanje šipke
8. Vanjska šipka
9. Baza
10. Matica prstena za pričvršćivanje baze

Opis proizvoda Slika B

1. Lijevi nazubljeni prsten
2. Desni nazubljeni prsten
3. Sigurnosna matica
4. Vijak

Sastavljanje

Izvadite sve komponente iz pakiranja i provjerite jesu li prisutni sljedeći dijelovi: matica prstena za pričvršćivanje baze (slika A stavka 10), 2 crna desna i lijevi prsten (slika B stavke 1 i 2), sigurnosna matica (slika B stavka 3) i odgovarajući vijak (slika B stavka 4).

Sastavljanje baze i šipke

Postavite bazu na ravnu, stabilnu površinu. Umetnite vanjsku šipku (slika A stavka 8) u gornji dio baze. Okrenite bazu naopako, čvrsto držeći štap kako biste spriječili njegovo ispadanje, i zavrnite maticu prstena za pričvršćivanje baze ispod baze (slika A, stavka 10) dok se štap ne učvrsti. Vratite bazu u uspravan položaj i provjerite je li štap stabilan i pravilno pričvršćen. Ako teleskopski štap nije vidljiv, možda je potpuno umetnut unutar vanjskog štapa. U tom slučaju, otpustite gumb za podešavanje visine (slika A, stavka 7) i izvucite ga na željenu visinu. Ponovno zategnite gumb kako biste učvrstili štap na odabranoj visini.

Sastavljanje glavne jedinice (slika C)

Postavite glavnu jedinicu na ravnu, stabilnu površinu, sa zaštitnom rešetkom okrenutom prema dolje. To će učiniti stražnji dio proizvoda vidljivim. Postavite lijevi nazubljeni prsten (slika B, stavka 1) na lijevu stranu glavnog tijela, u liniji s bočnim otvorom za pričvršćivanje. Nazubljeni dio prstena mora biti okrenut prema unutra. Sada postavite desni nazubljeni prsten u njegovo kućište na odgovarajućoj desnoj strani. Ovaj prsten također mora biti umetnut s nazubljenim dijelom okrenutim prema unutra, pazeći da su tri otvora u okomitom položaju (slika D). Sada, držeći 2 prstena na mjestu kažiprstom i palcem, postavite glavnu jedinicu tako da su prolazni otvori poravnati. Umetnite sigurnosnu maticu s desne strane i umetnite vijak za pričvršćivanje s lijeve strane, a zatim zategnite dok se jedinica sigurno ne pričvrsti, bez prisilnog zatezanja. Za pregled video vodiča skenirajte QR kod na naslovnici ili posjetite odjeljak za podršku na beper.com. U ovom trenutku, novo sastavljena glavna jedinica može se postaviti na teleskopsku šipku. Nagib se uvijek mora podešavati kada je proizvod isključen i tek nakon što se potpuno ohladi. Otpustite vijak za pričvršćivanje (slika B stavka 4), nagnite glavu proizvoda u željeni položaj i ponovno zategnite vijak za pričvršćivanje, pazeći da je glava stabilna prije ponovne upotrebe uređaja.

Rad bez timera

Uključite utikač u odgovarajuću utičnicu.

Okrenite birač timera u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i postavite ga na "UKLJUČENO".

Pritisnite tipku „L“ za odabir minimalne postavke grijanja.

Pritisnite tipku „H“ za odabir maksimalne postavke grijanja.

Za isključivanje uređaja pritisnite tipku „OFF“.

Nakon upotrebe, isključite uređaj iz električne utičnice.

⚠ Upozorenje: u radu bez timera, uređaj se ne isključuje automatski i stoga ga je potrebno ručno isključiti pritiskom na tipku OFF.

⚠ Upozorenje: tijekom rada i nekoliko minuta nakon isključivanja, prednja rešetka je vrlo vruća. Ne dodirujte je i ne ostavljajte proizvod bez nadzora kako biste spriječili slučajne opekline osoba i/ili životinja.

Rad s timerom

Umetnite utikač u odgovarajuću utičnicu.

Okrenite gumb timera u smjeru kazaljke na satu do željene postavke vremena, od minimalno 10 do maksimalno 60 minuta. Nakon isteka postavljenog vremena, proizvod će se isključiti.

Pritisnite tipku OFF na upravljačkoj ploči za deaktiviranje svih funkcija.

Nakon upotrebe, isključite uređaj iz električne utičnice.

Funkcija oscilacije

Na upravljačkoj ploči pritisnite tipku oscilacije za pokretanje oscilacije.

Za deaktiviranje funkcije pritisnite tipku „ISKLJUČENO“.

⚠ Upozorenje: uređaj je opremljen sustavom protiv prevrtanja koji zaustavlja rad u slučaju slučajnog pada ili podizanja baze.

⚠ Upozorenje: nakon korištenja proizvoda, bilo u načinu rada s timerom ili bez njega, uvijek pritisnite tipku ISKLJUČENO na upravljačkoj ploči kako biste deaktivirali sve funkcije proizvoda.

Održavanje i čišćenje

Uređaj ne zahtijeva nikakvo posebno održavanje.

Nakon upotrebe i prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz utičnice i ostavite ga da se potpuno ohladi.

Ako je potrebno, očistite vanjsku površinu mekom, lagano vlažnom krpom i temeljito osušite. Ne čistite otapalima ili abrazivnim kemijskim deterdžentima.

Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.

Strogo je zabranjeno umetanje bilo kakvih predmeta u prednju rešetku.

Tehnički podaci

Snaga: 1100 W

Napajanje: 220-240 V~, 50-60 Hz

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti..



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekrížene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predložiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizašao iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen. U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod.

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje. Pošaljite e-poštu na **assistenza@beper.com** koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je električni sistem združljiv z močjo aparata.

Naprave nikoli ne izključite iz vtičnice tako, da potegnete za napajalni kabel. Poskrbite, da kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.

Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova tehnična poprodajna služba ali usposobljena oseba, da bi se izognili morebitnemu tveganju.

Napravo priključite samo na vtičnico za izmenični tok.

Uporaba adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov kabla na splošno ni priporočljiva.

Če je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo adapterje in podaljške kabla, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi predpisi.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

Prav tako je priporočljivo, da se onespособijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.

Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

⚠ Opozorilo: Nekateri deli naprave se lahko med delovanjem zelo segrejejo, zato je potrebna izjemna previdnost v prisotnosti otrok ali ranljivih oseb.

Pred uporabo naprave natančno preberite ta priročnik.

Izogibajte se polivanju tekočin po napravi.

Pred uporabo preverite grelni element.

Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tušev, bazenov ali drugih potencialnih virov vode. Strogo je prepovedano postavljati kakršne koli predmete na napravo; zato je kuhanje ali segrevanje hrane na napravi prepovedano.

 Opozorilo: Da preprečite pregrevanje, naprave ne pokrivajte.

Naprave ne postavljajte neposredno pod stenske vtičnice.

Predmete in potencialno vnetljive materiale, kot so pohištvo, blazine, odeje, papir, krpe, zavese itd., hranite vsaj 1 meter stran od naprave.

Naprave ne puščajte delujoče brez nadzora: prepričajte se, da je izklopljena, in jo izključite iz električne vtičnice. Ne uporabljajte naprave z avtomatskim stikalom (npr. časovniki, programatorji itd.), saj obstaja nevarnost požara, če je naprava pokrita ali ni pravilno nameščena.

⚠ Opozorilo: naprava ni opremljena z napravo za nadzor sobne temperature. Naprave ne uporabljajte v majhnih prostorih, če so v njih osebe, ki ne morejo same zapustiti prostora, razen če je zagotovljen stalen nadzor.

Opis izdelka Slika A

1. Zaščitna rešetka
2. Grelni element
3. Izbirnik funkcije časovnika
4. Glavna enota in nadzorna plošča
5. Pritrdilni vijak
6. Teleskopska palica
7. Gumb za nastavitve višine in zaklep palice
8. Zunanja palica
9. Podstavek
10. Pritrdilni obroč podstavka

Opis izdelka Slika B

1. Levi zobati obroč
2. Desni zobati obroč
3. Varnostna matica
4. Vijak

Sestavljanje

Iz embalaže odstranite vse komponente in preverite, ali so prisotni naslednji deli: pritrdilni obroč podstavka (slika A, točka 10), 2 črna desna in leva obroča (slika B, točka 1 in 2), varovalna matica (slika B, točka 3) in ustrezni vijak (slika B, točka 4).

Sestavljanje podstavka in palice

Podstavek postavite na ravno, stabilno površino. Zunanjo palico (slika A, točka 8) vstavite v zgornji del podstavka.

Obrnite podstavek na glavo in trdno držite palico, da preprečite njeno izpad, ter privijte matico pritrdilnega obroča podstavka pod podstavkom (slika A, točka 10), dokler palica ni varno pritrjena.

Podstavek postavite v pokončen položaj in preverite, ali je palica stabilna in pravilno pritrjena.

Če teleskopska palica ni vidna, je morda popolnoma vstavljena v zunanjo palico. V tem primeru zrahljajte gumb za nastavitev višine (slika A, točka 7) in jo izvlecite na želeno višino.

Ponovno privijte gumb, da palico pritrdite na izbrano višino.

Sestavljanje glavne enote (slika C)

Glavno enoto postavite na ravno, stabilno površino z zaščitno rešetko obrnjeno navzdol. Tako bo viden zadnji del izdelka.

Namestite levi zobati obroč (slika B, točka 1) na levo stran glavnega ohišja, poravnano s stransko pritrdilno luknjo. Zobati del obroča mora biti obrnjen navznoter.

Zdaj namestite desni zobati obroč v njegovo ohišje na ustrezni desni strani.

Tudi ta obroč je treba vstaviti z nazobčanim delom navznoter, pri čemer pazite, da so trije utori v navpičnem položaju (slika D).

Zdaj, držite oba obroča na mestu s kazalcem in palcem, namestite glavno enoto tako, da so skoznje luknje poravnane.

Vstavite zaporno matico na desni strani in pritrdilni vijak na levi strani, nato pa privijte, dokler enota ni varno pritrjena, ne da bi pri tem silili.

Za ogled video vadnice skenirajte kodo QR na pokrovu ali obiščite razdelek za podporo na beper.com.

Na tej točki lahko na novo sestavljeno glavno enoto namestite na teleskopsko palico.

Naklon je treba vedno nastaviti, ko je izdelek izklopljen in šele potem, ko se popolnoma ohladi.

Odvijte pritrdilni vijak (slika B, točka 4), nagnite glavo izdelka v zeleni položaj in ponovno privijte pritrdilni vijak, pri čemer se pred ponovno uporabo naprave prepričajte, da je glava stabilna.

Delovanje brez časovnika

Vtič vstavite v ustrezno električno vtičnico.

Izbirnik časovnika obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca in ga nastavite na »VKLOP«.

Pritisnite gumb »L«, da izberete minimalno stopnjo toplote.

Pritisnite gumb »H«, da izberete maksimalno stopnjo toplote.

Za izklop naprave pritisnite gumb »OFF«.

Po uporabi izključite napravo iz električne vtičnice.

⚠ Opozorilo: med delovanjem brez časovnika se naprava ne izklopi samodejno in jo je zato treba ročno izklopiti s pritiskom na gumb OFF.

⚠ Opozorilo: med delovanjem in nekaj minut po izklopu je sprednja rešetka zelo vroča. Ne dotikajte se je in izdelka ne puščajte brez nadzora, da preprečite opekline ljudi in/ali živali.

Upravljanje s časovnikom

Vtič vstavite v ustrezno električno vtičnico.

Izbirnik časovnika obrnite v smeri urinega kazalca na želeno nastavitve časa, od najmanj 10 do največ 60 minut.

Ko nastavljeni čas poteče, se izdelek izklopi.

Pritisnite gumb OFF na nadzorni plošči, da deaktivirate vse funkcije.

Po uporabi izključite napravo iz električne vtičnice.

Funkcija oscilacije

Na nadzorni plošči pritisnite gumb za oscilacijo, da zaženete oscilacijo.

Za deaktivacijo funkcije pritisnite gumb »IZKLOP«.

⚠ Opozorilo: Naprava je opremljena s sistemom proti prevračanju, ki ustavi delovanje v primeru nenamernega padca ali dviga podnožja.

⚠ Opozorilo: Po uporabi izdelka, bodisi v načinu časovnika bodisi brez njega, vedno pritisnite gumb IZKLOP na nadzorni plošči, da deaktivirate vse funkcije izdelka.

Vzdrževanje in čiščenje

Naprava ne potrebuje posebnega vzdrževanja.

Po uporabi in pred čiščenjem vedno izključite napravo iz električne vtičnice in pustite, da se popolnoma ohladi.

Po potrebi očistite zunanjo površino z mehko, rahlo vlažno krpo in jo temeljito posušite.

Ne čistite s toplimi ali abrazivnimi kemičnimi detergenti.

Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

Strogo je prepovedano vstavljati kakršne koli predmete v sprednjo rešetko.

Tehnični podatki

Moč: 1100 W

Napajanje: 220–240 V~, 50–60 Hz

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, nepredvidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta assistenza@beper.com, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογών, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

⚠ Προειδοποίηση: ορισμένα μέρη της συσκευής μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη λειτουργία, γι' αυτό είναι απαραίτητο να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην παρουσία παιδιών ή ευάλωτων ατόμων.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Αποφύγετε να χύσετε υγρά στη συσκευή.

Ελέγξτε το θερμαντικό στοιχείο πριν από τη χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, πισίνες ή άλλες πιθανές πηγές νερού.

Απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση οποιουδήποτε αντικειμένου στη συσκευή. Συνεπώς, απαγορεύεται το μαγείρεμα ή η θέρμανση φαγητού στη συσκευή.



Προειδοποίηση: για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από πρίζες τοίχου. Κρατήστε αντικείμενα και πιθανώς εύφλεκτα υλικά, όπως έπιπλα, μαξιλάρια, κουβέρτες, χαρτί, κουρέλια, κουρτίνες κ.λπ., σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από τη συσκευή.

Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη: βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με αυτόματη συσκευή μεταγωγής (π.χ. χρονοδιακόπτες, προγραμματιστές κ.λπ.), καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η συσκευή είναι καλυμμένη ή δεν είναι σωστά τοποθετημένη.

⚠ Προειδοποίηση: η συσκευή δεν είναι εξοπλισμένη με συσκευή για τον έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μικρούς χώρους, όταν καταλαμβάνονται από άτομα που δεν μπορούν να φύγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.

Περιγραφή προϊόντος Σχήμα Α

1. Προστατευτική σχάρα
2. Στοιχείο θέρμανσης
3. Επιλογέας λειτουργίας χρονοδιακόπτη
4. Κύρια μονάδα και πίνακας ελέγχου
5. Βίδα στερέωσης
6. Τηλεσκοπικός στύλος
7. Ρύθμιση ύψους και κουμπί ασφαλίσης στύλου
8. Εξωτερικός στύλος
9. Βάση
10. Δακτύλιος στερέωσης βάσης

Περιγραφή προϊόντος Σχήμα Β

1. Αριστερός οδοντωτός δακτύλιος
2. Δεξί οδοντωτός δακτύλιος
3. Ασφαλιστικό παξιμάδι
4. Βίδα

Συναρμολόγηση

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία και ελέγξτε ότι υπάρχουν τα ακόλουθα μέρη: ο δακτύλιος στερέωσης βάσης (Σχήμα Α στοιχείο 10), οι 2 μαύροι δεξιάς και αριστερός δακτύλιοι (Σχήμα Β στοιχεία 1 και 2), το ασφαλιστικό παξιμάδι (Σχήμα Β στοιχείο 3) και η σχετική βίδα (Σχήμα Β στοιχείο 4).

Συναρμολόγηση της βάσης και του στύλου

Τοποθετήστε τη βάση σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Τοποθετήστε τον εξωτερικό στύλο (Σχήμα Α στοιχείο 8) στο πάνω μέρος της βάσης.

Γυρίστε τη βάση ανάποδα, κρατώντας σταθερά τον στύλο για να μην βγει, και βιδώστε το παξιμάδι του δακτυλίου στερέωσης της βάσης κάτω από τη βάση (Εικ. Α στοιχείο 10) μέχρι ο στύλος να ασφαλίσει καλά.

Επιστρέψτε τη βάση στην όρθια θέση και ελέγξτε ότι ο στύλος είναι σταθερός και σωστά στερεωμένος.

Εάν ο τηλεσκοπικός στύλος δεν είναι ορατός, μπορεί να εισαχθεί πλήρως μέσα στον εξωτερικό στύλο. Σε αυτήν την περίπτωση, χαλαρώστε το κουμπί ρύθμισης ύψους (Εικ. Α στοιχείο 7) και τραβήξτε τον προς τα έξω στο επιθυμητό ύψος.

Σφίξτε ξανά το κουμπί για να ασφαλίσετε τον στύλο στο επιλεγμένο ύψος.

Συναρμολόγηση της κύριας μονάδας (Εικ. Γ)

Τοποθετήστε την κύρια μονάδα σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια, με την προστατευτική σχάρα στραμμένη προς τα κάτω. Αυτό θα κάνει το πίσω μέρος του προϊόντος ορατό.

Τοποθετήστε τον αριστερό οδοντωτό δακτύλιο (Εικ. Β στοιχείο 1) στην αριστερή πλευρά του κύριου σώματος, ευθυγραμμισμένο με την πλευρική οπή στερέωσης. Το οδοντωτό μέρος του δακτυλίου πρέπει να είναι στραμμένο προς τα μέσα.

Τώρα τοποθετήστε τον δεξιό οδοντωτό δακτύλιο στην υποδοχή του στην αντίστοιχη δεξιά πλευρά. Αυτός ο δακτύλιος πρέπει επίσης να εισαχθεί με το οδοντωτό μέρος στραμμένο προς τα μέσα, φροντίζοντας οι τρεις αλκακώσεις να βρίσκονται σε κάθετη θέση (Εικ. D).

Τώρα, κρατώντας τους 2 δακτυλίους στη θέση τους με τον δείκτη και τον αντίχειρά σας, τοποθετήστε την κύρια μονάδα έτσι ώστε οι οπές να είναι ευθυγραμμισμένες.

Τοποθετήστε το παξιμάδι ασφάλισης στη δεξιά πλευρά και τη βίδα στερέωσης στην αριστερή πλευρά και, στη συνέχεια, σφίξτε μέχρι η μονάδα να στερεωθεί σταθερά, χωρίς να πιέσετε το σφίξιμο.

Για να δείτε το εκπαιδευτικό βίντεο, σαρώστε τον κωδικό QR στο εξώφυλλο ή επισκεφθείτε την ενότητα υποστήριξης του beper.com.

Σε αυτό το σημείο, η πρόσφατα συναρμολογημένη κύρια μονάδα μπορεί να τοποθετηθεί στον τηλεσκοπικό στύλο.

Η κλίση πρέπει πάντα να ρυθμίζεται όταν το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς. Χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης (Εικ. Β στοιχείο 4), γείρετε την κεφαλή του προϊόντος στην επιθυμητή θέση και σφίξτε ξανά τη βίδα στερέωσης, βεβαιώνοντας ότι η κεφαλή είναι σταθερή πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Λειτουργία χωρίς χρονοδιακόπτη

Εισάγετε το φισ σε μια κατάλληλη πρίζα.

Γυρίστε τον επιλογέα χρονοδιακόπτη αριστερόστροφα και ρυθμίστε τον στο "ON".

Πατήστε το κουμπί «L» για να επιλέξετε την ελάχιστη ρύθμιση θερμότητας.

Πατήστε το κουμπί «H» για να επιλέξετε τη μέγιστη ρύθμιση θερμότητας.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί «OFF».

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

⚠ Προειδοποίηση: κατά τη λειτουργία χωρίς λειτουργία χρονοδιακόπτη, η συσκευή δεν απενεργοποιείται αυτόματα και επομένως πρέπει να απενεργοποιηθεί χειροκίνητα πατώντας το κουμπί OFF.

⚠ Προειδοποίηση: κατά τη λειτουργία και για αρκετά λεπτά μετά την απενεργοποίηση, η μπροστινή μάσκα είναι πολύ ζεστή. Μην την αγγίζετε και μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη, για να αποτρέψετε τυχόν εγκαύματα ανθρώπων ή/και ζώων.

Λειτουργία με χρονοδιακόπτη

Εισάγετε το φισ σε μια κατάλληλη πρίζα.

Γυρίστε τον επιλογέα χρονοδιακόπτη δεξιόστροφα στην επιθυμητή ρύθμιση χρόνου, από τουλάχιστον 10 έως μέγιστο 60 λεπτά. Μόλις παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, το προϊόν θα απενεργοποιηθεί.

Πατήστε το κουμπί OFF στον πίνακα ελέγχου για να απενεργοποιήσετε όλες τις λειτουργίες.

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Λειτουργία ταλάντωσης

Στον πίνακα ελέγχου, πατήστε το κουμπί ταλάντωσης για να ξεκινήσετε την ταλάντωση.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί «OFF».

⚠ Προειδοποίηση: η συσκευή είναι εξοπλισμένη με σύστημα κατά της ανατροπής, το οποίο διακόπτει τη λειτουργία σε περίπτωση τυχαίας πτώσης ή όταν η βάση ανυψωθεί.

⚠ Προειδοποίηση: μετά τη χρήση του προϊόντος, είτε σε λειτουργία χρονοδιακόπτη είτε χωρίς λειτουργία χρονοδιακόπτη, πατήστε πάντα το κουμπί OFF στον πίνακα ελέγχου για να απενεργοποιήσετε όλες τις λειτουργίες του προϊόντος.

Συντήρηση και καθαρισμός

Η συσκευή δεν απαιτεί ειδική συντήρηση.

Μετά τη χρήση και πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει εντελώς.

Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί και στεγνώστε την καλά.

Μην καθαρίζετε με διαλύτες ή λειαντικά χημικά απορρυπαντικά.

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Απαγορεύεται αυστηρά η εισαγωγή οποιουδήποτε αντικειμένου στην μπροστινή μάσκα.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 1100W

Τροφοδοσία: 220-240V~, 50-60Hz

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθησει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc.

Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător ori de serviciul său tehnic post-vânzare ori de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, prizelor multiple și/sau prelungitoarelor.

Când utilizarea lor este necesară folosiți adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol. Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

⚠ Atenție: unele părți ale aparatului se pot încălzi foarte tare în timpul funcționării, este necesar să acordați o atenție deosebită în prezența copiilor sau a persoanelor vulnerabile.

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul.

Evitați vărsarea de lichide pe aparat.

Verificați elementul de încălzire înainte de utilizare.

Nu utilizați aparatul în apropierea căzilor de baie, dușurilor, piscinelor sau a altor surse potențiale de apă.

Este strict interzisă așezarea oricărui obiect pe aparat; prin urmare, gătitul sau încălzirea alimentelor pe aparat este interzisă.



Atenție: pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.

Nu așezați aparatul direct sub prizele de curent de perete.

Țineți obiectele și materialele potențial inflamabile, cum ar fi mobilier, perne, păături, hârtie, cârpe, perdele etc. la cel puțin 1 metru distanță de aparat.

Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat: asigurați-vă că este oprit și deconectați-l de la priza de alimentare. Nu utilizați aparatul cu un dispozitiv de comutare automată (de exemplu, temporizatoare, programatoare etc.), deoarece există riscul de incendiu dacă aparatul este acoperit sau nu este poziționat corect.

⚠ Atenție: aparatul nu este echipat cu un dispozitiv pentru controlul temperaturii camerei. Nu utilizați aparatul în încăperi mici, atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească singure camera, decât dacă există o supraveghere constantă.

Descrierea produsului Fig. A

1. Grilă de protecție
2. Element de încălzire
3. Selector funcție temporizator
4. Unitate principală și panou de control
5. Șurub de fixare
6. Stâlp telescopic
7. Buton de reglare a înălțimii și de blocare a stâlpului
8. Stâlp exterior
9. Bază
10. Piuliță inelară de fixare a bazei

Descrierea produsului Fig. B

1. Inel dințat stânga
2. Inel dințat dreapta
3. Piuliță de blocare
4. Șurub

Asamblare

Scoateți toate componentele din ambalaj și verificați dacă următoarele piese sunt prezente: piulița inelară de fixare a bazei (Fig. A elementul 10), cele 2 inele negre dreapta și stânga (Fig. B elementele 1 și 2), piulița de blocare (Fig. B elementul 3) și șurubul corespunzător (Fig. B elementul 4).

Asamblarea bazei și a stâlpului

Așezați baza pe o suprafață plană și stabilă. Introduceți stâlpul exterior (Fig. A elementul 8) în partea superioară a bazei.

Întoarceți baza cu susul în jos, ținând ferm tija pentru a o împiedica să iasă, și înșurubați piulița inelară de fixare a bazei sub bază (Fig. A elementul 10) până când tija este blocată în siguranță.

Reduceți baza în poziție verticală și verificați dacă tija este stabilă și fixată corect.

Dacă tija telescopică nu este vizibilă, este posibil să fie complet introdusă în interiorul tijei exterioare. În acest caz, slăbiți butonul de reglare a înălțimii (Fig. A elementul 7) și trageți-l afară la înălțimea dorită.

Strângeți din nou butonul pentru a bloca tija la înălțimea selectată.

Asamblarea unității principale (Fig. C)

Așezați unitatea principală pe o suprafață plană și stabilă, cu grila de protecție orientată în jos. Acest lucru va face ca partea din spate a produsului să fie vizibilă.

Montați inelul dințat din stânga (Fig. B elementul 1) pe partea stângă a corpului principal, în linie cu orificiul de fixare lateral. Partea dințată a inelului trebuie să fie orientată spre interior.

Acum poziționați inelul dințat din dreapta în locașul său pe partea dreaptă corespunzătoare.

Și acest inel trebuie introdus cu partea dințată orientată spre interior, asigurându-vă că cele trei caneluri sunt în poziție verticală (Fig. D).

Acum, ținând cele 2 inele la locul lor cu degetul arătător și degetul mare, poziționați unitatea principală astfel încât găurile străpunse să fie aliniate.

Introduceți piulița de blocare pe partea dreaptă și introduceți șurubul de fixare pe partea stângă, apoi strângeți până când unitatea este fixată în siguranță, fără a forța strângerea.

Pentru a viziona tutorialul video, scanați codul QR de pe copertă sau vizitați secțiunea de asistență de pe beper.com. În acest moment, unitatea principală nou asamblată poate fi poziționată pe tija telescopică.

Înclinarea trebuie reglată întotdeauna când produsul este oprit și numai după ce s-a răcit complet.

Slăbiți șurubul de fixare (Fig. B punctul 4), înclinați capul produsului în poziția dorită și strângeți din nou șurubul de fixare, asigurându-vă că acesta este stabil înainte de a utiliza din nou aparatul.

Funcționare fără temporizator

Introduceți ștecherul într-o priză adecvată.

Rotiți selectorul temporizatorului în sens invers acelor de ceasornic și setați-l pe „ON”.

Apăsați butonul „L” pentru a selecta nivelul minim de căldură.

Apăsați butonul „H” pentru a selecta nivelul maxim de căldură.

Pentru a opri aparatul, apăsați butonul „OFF”.

După utilizare, deconectați aparatul de la priză.

⚠ Atenție: în timpul funcționării fără modul temporizator, aparatul nu se oprește automat și, prin urmare, trebuie oprit manual apăsând butonul OFF.

⚠ Atenție: în timpul funcționării și timp de câteva minute după oprire, grila frontală este foarte fierbinte. Nu o atingeți și nu lăsați produsul nesupravegheat, pentru a preveni arsurile accidentale ale persoanelor și/sau animalelor.

Funcționare cu temporizator

Introduceți ștecherul într-o priză adecvată.

Rotiți selectorul temporizatorului în sensul acelor de ceasornic până la setarea de timp dorită, de la un minim de 10 la un maxim de 60 de minute. După expirarea timpului setat, produsul se va opri.

Apăsați butonul OFF de pe panoul de control pentru a dezactiva toate funcțiile.

După utilizare, deconectați aparatul de la priză.

Funcția de oscilație

Pe panoul de control, apăsați butonul de oscilație pentru a porni oscilația.

Pentru a dezactiva funcția, apăsați butonul „OFF”.

⚠ Atenție: aparatul este echipat cu un sistem anti-răsturnare, care oprește funcționarea în caz de cădere accidentală sau când baza este ridicată.

⚠ Atenție: după utilizarea produsului, fie în modul temporizator, fie fără modul temporizator, apăsați întotdeauna butonul OFF de pe panoul de control pentru a dezactiva toate funcțiile produsului.

Întreținere și curățare

Aparatul nu necesită nicio întreținere specială.

După utilizare și înainte de curățare, deconectați întotdeauna aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească complet.

Dacă este necesar, curățați suprafața exterioară cu o cârpă moale, ușor umedă și uscați-o bine.

Nu curățați cu solvenți sau detergenți chimici abrazivi.

Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Este strict interzisă introducerea oricărui tip de obiect în grila frontală.

Date tehnice

Putere: 1100W

Alimentare: 220-240V~, 50-60Hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho technický poprodejní servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

⚠ Varování: Některé části spotřebiče se během provozu mohou velmi zahřát, proto je nutné dbát zvýšené opatrnosti v přítomnosti dětí nebo zranitelných osob.

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod.

Zabraňte rozlití tekutin na spotřebič.

Před použitím zkontrolujte topné těleso.

Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch, bazénů nebo jiných potenciálních zdrojů vody.

Je přísně zakázáno umísťovat na spotřebič jakékoli předměty; proto je vaření nebo ohřívání jídla na spotřebiči zakázáno.



Varování: Abyste zabránili přehřátí, spotřebič nezakrývejte.

Neumísťujte spotřebič přímo pod zásuvky.

Předměty a potenciálně hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, přikrývky, papír, hadry, záclony atd., udržujte alespoň 1 metr od spotřebiče.

Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru: ujistěte se, že je vypnutý, a odpojte jej ze zásuvky. Nepoužívejte spotřebič s automatickým spínacím zařízením (např. časovače, programátory atd.), protože hrozí nebezpečí požáru, pokud je spotřebič zakrytý nebo nesprávně umístěn.

⚠ Varování: Spotřebič není vybaven zařízením pro regulaci teploty v místnosti. Nepoužívejte spotřebič v malých místnostech, pokud jsou v nich osoby, které nejsou schopny místnost samy opustit, pokud není zajištěn neustálý dohled.

Popis produktu Obr. A

1. Ochranná mřížka
2. Topné těleso
3. Volič funkcí časovače
4. Hlavní jednotka a ovládací panel
5. Upevňovací šroub
6. Teleskopická tyč
7. Knoflík pro nastavení výšky a zajišťovací knoflík tyče
8. Vnější tyč
9. Základna
10. Matice upevňovacího kroužku základny

Popis produktu Obr. B

1. Levý ozubený kroužek
2. Právý ozubený kroužek
3. Pojistná matice
4. Šroub

Montáž

Vyjměte všechny součásti z obalu a zkontrolujte, zda jsou přítomny následující díly: matice upevňovacího kroužku základny (obr. A, položka 10), 2 černé pravý a levý kroužek (obr. B, položky 1 a 2), pojistná matice (obr. B, položka 3) a příslušný šroub (obr. B, položka 4).

Montáž základny a tyče

Umístěte základnu na rovný a stabilní povrch. Vložte vnější tyč (obr. A, položka 8) do horní části základny. Otočte základnu dnem vzhůru, pevně držte tyč, aby se nevysunula, a zašroubujte matici upevňovacího kroužku základny pod základnou (obr. A, položka 10), dokud tyč nebude bezpečně zajištěna. Vraťte základnu do svislé polohy a zkontrolujte, zda je tyč stabilní a správně zajištěná. Pokud teleskopická tyč není viditelná, může být zcela zasunuta do vnější tyče. V takovém případě povolte knoflík pro nastavení výšky (obr. A, položka 7) a vytáhněte ji do požadované výšky. Znovu utáhněte knoflík, abyste tyč ve zvolené výšce zajistili.

Sestavení hlavní jednotky (obr. C)

Umístěte hlavní jednotku na rovný a stabilní povrch ochrannou mřížkou směrem dolů. Tím bude viditelná zadní část výrobku.

Nasadte levý ozubený kroužek (obr. B, položka 1) na levou stranu hlavního tělesa, v linii s bočním upevňovacím otvorem. Ozubená část kroužku musí směřovat dovnitř.

Nyní umístěte pravý ozubený kroužek do jeho pouzdra na odpovídající pravé straně.

Tento kroužek musí být také zasunut ozubenou částí dovnitř a ujistěte se, že tři drážky jsou ve svislé poloze (obr. D).

Nyní přidrže 2 kroužky na místě ukazováčkem a palcem a umístěte hlavní jednotku tak, aby průchozí otvory byly zarovnané.

Vložte pojistnou matici na pravé straně a vložte upevňovací šroub na levé straně, poté utáhněte, dokud nebude jednotka bezpečně upevněna, aniž byste ji museli utahovat silou.

Chcete-li si prohlédnout video tutorial, naskenujte QR kód na krytu nebo navštivte sekci podpory na beper.com. V tomto okamžiku lze nově sestavenou hlavní jednotku umístit na teleskopickou tyč.

Sklon je nutné vždy nastavit, když je výrobek vypnutý, a až po úplném vychladnutí. Povolte upevňovací šroub (obr. B, položka 4), nakloňte hlavu výrobku do požadované polohy a znovu utáhněte upevňovací šroub. Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je hlava stabilní.

Provoz bez časovače

Zapojte zástrčku do vhodné zásuvky.

Otočte voličem časovače proti směru hodinových ručiček a nastavte jej na „ON“.

Stiskněte tlačítko „L“ pro výběr minimálního nastavení teploty.

Stiskněte tlačítko „H“ pro výběr maximálního nastavení teploty.

Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte tlačítko „OFF“.

Po použití spotřebič odpojte ze zásuvky.

⚠ Varování: při provozu bez režimu časovače se spotřebič automaticky nevypne, a proto jej je nutné vypnout ručně stisknutím tlačítka OFF.

⚠ Varování: během provozu a několik minut po vypnutí je přední mřížka velmi horká. Nedotýkejte se jí a nenechávejte výrobek bez dozoru, abyste zabránili náhodnému popálení osob a/nebo zvířat.

Provoz s časovačem

Zapojte zástrčku do vhodné zásuvky.

Otočte voličem časovače ve směru hodinových ručiček na požadované nastavení času, od minima 10 do maxima 60 minut. Po uplynutí nastaveného času se výrobek vypne.

Stiskněte tlačítko OFF na ovládacím panelu pro deaktivaci všech funkcí.

Po použití spotřebič odpojte ze zásuvky.

Funkce oscilace

Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko oscilace pro spuštění oscilace.

Chcete-li funkci deaktivovat, stiskněte tlačítko „OFF“.

⚠ Varování: Spotřebič je vybaven systémem proti převrácení, který zastaví provoz v případě náhodného pádu nebo zvednutí základny.

⚠ Varování: Po použití výrobku, ať už v režimu časovače nebo bez něj, vždy stiskněte tlačítko OFF na ovládacím panelu, abyste deaktivovali všechny funkce výrobku.

Údržba a čištění

Spotřebič nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

Po použití a před čištěním vždy odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.

V případě potřeby očistěte vnější povrch měkkým, mírně vlhkým hadříkem a důkladně osušte.

Nečistěte rozpouštědly ani abrazivními chemickými čistícími prostředky.

Neponořujte spotřebič do vody ani jiných kapalin.

Je přísně zakázáno vkládat jakékoli předměty do přední mřížky.

Technické údaje

Příkon: 1100 W

Napájení: 220–240 V~, 50–60 Hz

Společnost Beper si vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBEČNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod. Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesý pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst. Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklaamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi.

Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putu polistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku.

Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada.

Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām.

Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēcpārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamajiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus.

Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus.

Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspaudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspaudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabāiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

⚠ Brīdinājums: dažas ierīces daļas darbības laikā var ļoti sakarst, tāpēc bērnu vai neaizsargātu personu klātbūtnē ir jābūt īpaši uzmanīgiem.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

Izvairieties no šķidrumu izliešanas uz ierīces.

Pirms lietošanas pārbaudiet sildelementu.

Nelietojiet ierīci vannu, dušu, peldbaseinu vai citu potenciālu ūdens avotu tuvumā.

Ir stingri aizliegts novietot jebkādus priekšmetus uz ierīces; tāpēc ēdiena gatavošana vai sildīšana uz ierīces ir aizliegta.



Brīdinājums: lai izvairītos no pārkaršanas, neapsedziet ierīci.

Nenovietojiet ierīci tieši zem sienas kontaktligzdām.

Priekšmetus un potenciāli viegli uzliesmojošus materiālus, piemēram, mēbeles, spilvenus, segas, papīru, lupatas, aizkarus utt., turiet vismaz 1 metra attālumā no ierīces.

Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības: pārliecinieties, vai tā ir izslēgta, un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Nelietojiet ierīci ar automātiskām pārslēgšanas ierīcēm (piemēram, taimeriem, programmētājiem utt.), jo pastāv ugunsgrēka risks, ja ierīce ir pārklāta vai nav pareizi novietota.

⚠ Brīdinājums: ierīce nav aprīkota ar ierīci telpas temperatūras regulēšanai. Nelietojiet ierīci mazās telpās, ja tajās uzturas personas, kuras nespēj pašas atstāt telpu, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

Produkta apraksts A att.

1. Aizsargremelis
2. Sildelements
3. Taimera funkciju selektors
4. Galvenā ierīce un vadības panelis
5. Stiprinājuma skrūve
6. Teleskopiskais kāts
7. Augstuma regulēšanas un kāta fiksācijas poga
8. Ārējais kāts
9. Pamatne
10. Pamatnes stiprinājuma gredzena uzgrieznis

Produkta apraksts B att.

1. Kreisās puses zobrata gredzens
2. Labās puses zobrata gredzens
3. Bloķēšanas uzgrieznis
4. Skrūve

Montāža

Izņemiet visas sastāvdaļas no iepakojuma un pārbaudiet, vai ir šādas daļas: pamatnes stiprinājuma gredzena uzgrieznis (A att. 10. poz.), 2 melnie labās un kreisās puses gredzeni (B att. 1. un 2. poz.), bloķēšanas uzgrieznis (B att. 3. poz.) un attiecīgā skrūve (B att. 4. poz.).

Pamatnes un kāta montāža

Novietojiet pamatni uz līdzenas, stabilas virsmas. Ievietojiet ārējo kātu (A att. 8. poz.) pamatnes augšdaļā. Pagrieziet pamatni otrādi, stingri turot kātu, lai tas neizkristu, un ieskrūvējiet pamatnes stiprinājuma gredzena uzgriezni zem pamatnes (A att., 10. poz.), līdz kāts ir droši nofiksēts. Atgrieziet pamatni vertikālā stāvoklī un pārbaudiet, vai kāts ir stabils un pareizi nostiprināts. Ja teleskopiskais kāts nav redzams, tas var būt pilnībā ievietots ārējā kātā. Šādā gadījumā atlaidiet augstuma regulēšanas pogu (A att., 7. poz.) un izvelciet to vēlamajā augstumā. Vēlreiz pievelciet pogu, lai nofiksētu kātu izvēlētajā augstumā.

Galvenās ierīces montāža (C att.)

Novietojiet galveno ierīci uz līdzenas, stabilas virsmas ar aizsargrežģi uz leju. Tas padarīs redzamu izstrādājuma aizmugurējo daļu.

Uzlieciet kreiso zobaino gredzenu (B att., 1. poz.) galvenā korpusa kreisajā pusē, vienā līnijā ar sānu stiprinājuma atveri. Gredzena zobainajai daļai jābūt vērstai uz iekšu.

Tagad novietojiet labās puses zobaino gredzenu tā korpusā attiecīgajā labajā pusē.

Arī šis gredzens jāievieto ar zobaino daļu uz iekšu, pārliecinoties, ka trīs rievas atrodas vertikālā stāvoklī (D att.). Tagad, turot abus gredzenus vietā ar rādītājpirkstu un īkšķi, novietojiet galveno ierīci tā, lai caurumi būtu izlīdzināti.

Ievietojiet fiksācijas uzgriezni labajā pusē un ievietojiet stiprinājuma skrūvi kreisajā pusē, pēc tam pievelciet, līdz ierīce ir droši nostiprināta, nepiespiežot.

Lai skatītu video pamācību, noskenējiet QR kodu uz vāka vai apmeklējiet beper.com atbalsta sadaļu.

Šajā brīdī jaunizveidoto galveno ierīci var novietot uz teleskopiskā stieņa.

Slīpums vienmēr jāpielāgo, kad ierīce ir izslēgta, un tikai pēc tam, kad tā ir pilnībā atdzisusi.

Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (B att., 4. poz.), nolieciet ierīces galvīņu vēlamajā pozīcijā un vēlreiz pievelciet stiprinājuma skrūvi, pārliecinoties, ka galvīņa ir stabila, pirms ierīces atkārtotas lietošanas.

Darbība bez taimera

Ievietojiet kontaktdakšu piemērotā kontaktligzdā.

Pagrieziet taimera selektoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam un iestatiet to uz "ON" (ieslēgts).

Nospiediet pogu "L", lai izvēlētos minimālo siltuma iestatījumu.

Nospiediet pogu "H", lai izvēlētos maksimālo siltuma iestatījumu.

Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu "OFF".

Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas.

 **Brīdinājums:** darbojoties bez taimera režīma, ierīce neizslēdzas automātiski, tāpēc tā ir jāizslēdz manuāli, nospiežot pogu OFF.

 **Brīdinājums:** darbības laikā un vairākas minūtes pēc izslēgšanas priekšējā restē ir ļoti karsta. Neaiztieciet to un neatstājiet ierīci bez uzraudzības, lai novērstu nejausu cilvēku un/vai dzīvnieku apdegumus.

Darbība ar taimeru

Ievietojiet kontaktdakšu piemērotā strāvas kontaktligzdā.

Pagrieziet taimera selektoru pulksteņrādītāja virzienā līdz vēlamajam laika iestatījumam no 10 līdz 60 minūtēm.

Kad iestatītais laiks ir pagājis, ierīce izslēgsies.

Nospiediet pogu OFF uz vadības paneļa, lai deaktivizētu visas funkcijas.

Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas.

Svārstību funkcija

Vadības panelī nospiediet svārstību pogu, lai sāktu svārstības.

Lai deaktivizētu funkciju, nospiediet pogu "IZSLĒGTS".

 **Brīdinājums: ierīce ir aprīkota ar pretapgāšanās sistēmu, kas aptur darbību nejaušas nokrišanas gadījumā vai paceļot pamatni.**

 **Brīdinājums: pēc ierīces lietošanas neatkarīgi no tā, vai tā ir taimera režīmā vai bez tā, vienmēr nospiediet vadības paneļa pogu IZSLĒGTS, lai deaktivizētu visas ierīces funkcijas.**

Apkope un tīrīšana

Ierīcei nav nepieciešama īpaša apkope.

Pēc lietošanas un pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas un ļaujiet tai pilnībā atdzist.

Ja nepieciešams, notīriet ārējo virsmu ar mīkstu, nedaudz mitru drānu un rūpīgi nosusiniet.

Netīriet ar šķīdinātājiem vai abrazīviem ķīmiskiem mazgāšanas līdzekļiem.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Ir stingri aizliegts ievietot jebkāda veida priekšmetus priekšējā režģī.

Tehniskie dati

Jauda: 1100 W

Barošanas avots: 220–240 V ~, 50–60 Hz

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Anglies pluošto parabolinis šildytuvas su stovu Instrukcijų vadovas

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išmėgę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido.

Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos.

Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų. Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurta. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas nepriima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

⚠ Įspėjimas: kai kurios prietaiso dalys veikimo metu gali labai įkaisti, todėl būtina būti itin atsargiems, jei šalia yra vaikų ar pažeidžiamų asmenų.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą.

Stenkitės, kad ant prietaiso neišpiltumėte skysčių.

Prieš naudodami patikrinkite kaitinimo elementą.

Nenaudokite prietaiso šalia vonių, dušų, baseinų ar kitų galimų vandens šaltinių.

Griežtai draudžiama dėti bet kokius daiktus ant prietaiso, todėl draudžiama ant jo gaminti ar šildyti maistą.

 Įspėjimas: kad išvengtumėte perkaitimo, neuždenkite prietaiso.

Nestatykite prietaiso tiesiai po sieniniais elektros lizdais.

Laikykite daiktus ir potencialiai degias medžiagas, tokias kaip baldai, pagalvėlės, antklodės, popierius, skudurai, užuolaidos ir kt., bent 1 metro atstumu nuo prietaiso.

Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros: įsitikinkite, kad jis išjungtas, ir atjunkite jį nuo elektros lizdo. Nenaudokite prietaiso su automatiniais perjungimo įtaisais (pvz., laikmačiais, programuotojais ir kt.), nes kyla gaisro pavojus, jei prietaisas uždengtas arba netinkamai pastatytas.

⚠ Įspėjimas: prietaisas neturi įtaiso kambario temperatūrai reguliuoti. Nenaudokite prietaiso mažuose kambariuose, kai juose yra asmenų, kurie negali patys išeiti iš kambario, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.

Produkto aprašymas A pav.

1. Apsauginės grotelės
2. Kaitinimo elementas
3. Laikmačio funkcijų parinkiklis
4. Pagrindinis įrenginys ir valdymo skydelis
5. Tvirtinimo varžtas
6. Teleskopinis strypas
7. Aukščio reguliavimo ir strypo fiksavimo rankenėlė
8. Išorinis strypas
9. Pagrindas
10. Pagrindo tvirtinimo žiedo veržlė

Produkto aprašymas B pav.

1. Kairysis dantytas žiedas
2. Dešinysis dantytas žiedas
3. Fiksavimo veržlė
4. Varžtas

Surinkimas

Išimkite visus komponentus iš pakuotės ir patikrinkite, ar yra šios dalys: pagrindo tvirtinimo žiedo veržlė (A pav. 10 punktas), 2 juodi dešinysis ir kairysis žiedai (B pav. 1 ir 2 punktai), fiksavimo veržlė (B pav. 3 punktas) ir atitinkamas varžtas (B pav. 4 punktas).

Pagrindo ir strypo surinkimas

Padėkite pagrindą ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Įkiškite išorinį strypą (A pav. 8 punktas) į viršutinę pagrindą dalį.

Apverskite pagrindą aukštyn kojomis, tvirtai laikydami kotą, kad jis neiškristų, ir sukite pagrindo tvirtinimo žiedo veržlę po pagrindu (A pav., 10 punktas), kol kotas bus tvirtai užfiksuotas.

Gražinkite pagrindą į vertikalią padėtį ir patikrinkite, ar kotas stabilus ir tinkamai pritvirtintas.

Jei teleskopinio koto nematyti, jis gali būti visiškai įkištas į išorinį kotą. Tokiu atveju atlaisvinkite aukščio reguliavimo rankenėlę (A pav., 7 punktas) ir ištraukite jį iki norimo aukščio.

Vėl priveržkite rankenėlę, kad užfiksuotumėte kotą pasirinktame aukštyje.

Pagrindinio įrenginio surinkimas (C pav.)

Padėkite pagrindinį įrenginį ant lygaus, stabilaus paviršiaus apsauginėmis grotelėmis žemyn. Taip bus galima galinę gaminio dalis.

Įstatykite kairįjį dantytą žiedą (B pav., 1 punktas) į pagrindinio korpuso kairę pusę, sulygiuotą su šonine tvirtinimo anga. Dantytą žiedo dalis turi būti nukreipta į vidų.

Dabar įstatykite dešinįjį dantytą žiedą į jo korpusą atitinkamoje dešinėje pusėje.

Šį žiedą taip pat reikia įdėti dantytą dalimi į vidų, užtikrinant, kad trys grioveliai būtų vertikalioje padėtyje (D pav.).

Dabar, laikydami 2 žiedus vietoje smiliumi ir nykščiu, padėkite pagrindinį įrenginį taip, kad kiaurymės būtų sulygiuotos.

Įdėkite fiksavimo veržlę dešinėje pusėje ir įkiškite tvirtinimo varžtą kairėje pusėje, tada priveržkite, kol įrenginys bus tvirtai pritvirtintas, nenaudodami jėgos.

Norėdami peržiūrėti vaizdo įrašo pamoką, nuskaitykite QR kodą ant viršelio arba apsilankykite beper.com pagalbos skyriuje.

Šiuo metu naujai surinktą pagrindinį įrenginį galima pastatyti ant teleskopinio strypo.

Pakreipimą visada reikia reguliuoti, kai gaminys yra išjungtas ir tik jam visiškai atvėsus.

Atlaisvinkite tvirtinimo varžtą (B pav. 4 punktas), pakreipkite gaminio galvutę į norimą padėtį ir vėl priveržkite tvirtinimo varžtą, prieš vėl naudodami prietaisą, įsitikindami, kad galvutė yra stabili.

Naudojimas be laikmačio

Ijunkite kištuką į tinkamą maitinimo lizdą.

Pasukite laikmačio selektorių prieš laikrodžio rodyklę ir nustatykite jį į „IJUNGTĄ“.

Paspauskite mygtuką „L“, kad pasirinktumėte minimalią kaitinimo nuostatą.

Paspauskite mygtuką „H“, kad pasirinktumėte maksimalią kaitinimo nuostatą.

Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką „OFF“.

Po naudojimo atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.

 **Įspėjimas: veikiant be laikmačio režimo, prietaisas automatiškai neišsijungia, todėl jį reikia išjungti rankiniu būdu, paspaudus mygtuką „OFF“.**

 **Įspėjimas: veikimo metu ir kelias minutes po išjungimo priekinės grotelės yra labai karštos. Nelieskite jų ir nepalikite prietaiso be priežiūros, kad žmonės ir (arba) gyvūnai netyčia nenusidegintumėte.**

Naudojimas su laikmačiu

Ikiškite kištuką į tinkamą elektros lizdą.

Pasukite laikmačio parinkiklį pagal laikrodžio rodyklę iki norimo laiko nustatymo – nuo mažiausiai 10 iki daugiausiai 60 minučių. Pasibaigus nustatytam laikui, prietaisas išsijungs.

Norėdami išjungti visas funkcijas, paspauskite valdymo skydelio mygtuką „OFF“.

Po naudojimo atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.

Osciliacijos funkcija

Norėdami pradėti osciliaciją, valdymo skydelyje paspauskite osciliacijos mygtuką.

Norėdami išjungti funkciją, paspauskite mygtuką „OFF“.

Įspėjimas: prietaisas turi apsaugos nuo apvartimo sistemą, kuri sustabdo veikimą, jei prietaisas netyčia nukrenta arba pakeliamas pagrindas.

Įspėjimas: panaudoję gaminį, nesvarbu, ar jis įjungtas laikmačio režimu, ar be jo, visada paspauskite valdymo skydelio mygtuką „OFF“, kad išjungtumėte visas gaminio funkcijas.

Priežiūra ir valymas

Prietaisui nereikia jokios specialios priežiūros.

Po naudojimo ir prieš valymą visada atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo ir leiskite jam visiškai atvėsti.

Jei reikia, išorinį paviršių nuvalykite minkštu, šiek tiek drėgnu skudurėliu ir kruopščiai nusauskinkite.

Nevalykite tirpikliais ar abrazyviniais cheminiais valikliais.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Griežtai draudžiama kišti bet kokius daiktus į priekines grotelles.

Techniniai duomenys

Galia: 1100 W

Maitinimo šaltinis: 220–240 V~, 50–60 Hz

Dėl bet kokių tobulinimo prižasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEIJA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekiame tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai.

Bet kokių atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiate midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplasti) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Kindlustage, et seadet kasutatakse vaid sellise tarbimisvooluga, mis on sedastatud seadme tüübisildil ning et elektrisüsteem on vastavuses seadme võimsuskoormusega.

Ärge eemaldage seadme pistikut vooluvõrgust juhtmest tirides.

Ärge laske toitejuhet sattuda kokkupuutesse kuumade pindade või teravate esemetega. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on saanud kahjustusi. Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohu vältimiseks vahetada uue vastu tootja enda remondiettevõttes, tootja poolt volitatud järelteenindustevõttes või muus sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes. Ühendage seade vaid vahelduvvooluvõrku.

Üldiselt ei soovitata ühendada seadet vooluvõrku adaptrite, mitmikpistikupesade ega pikendusjuhtmete vahendusel.

Kui nende kasutamine on siiski vältimatu, kasutage vaid üht adaptrit / pikendusjuhet korraga ning need peavad taluma seadme võimsuskoormust ja vastama ohutusnõuetele. Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme vales, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest. Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata. Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist. Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse. Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadme-ga mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal noore-mate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

⚠ Hoiatus: mõned seadme osad võivad töötamise ajal väga kuu-maks minna, seega on laste või haavatavate isikute juuresolekul vaja olla äärmiselt ettevaatlik.

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Vältige vedelike pritsimist seadmele.

Enne kasutamist kontrollige küttekeha.

Ärge kasutage seadet vannide, duššide, basseinide või muude võimali-ke veeallikate lähedal.

Rangelt keelatud on seadmele esemeid asetada; seetõttu on seadmel toidu valmistamine või soojendamine keelatud.



Hoiatus: ülekuumenemise vältimiseks ärge katke seadet kin-ni.

Ärge asetage seadet otse seinakontaktide alla.

Hoidke esemeid ja potentsiaalselt tuleohtlikke materjale, nagu mööbel, padjad, tekid, paber, kaltsud, kardinaid jne, seadmest vähemalt 1 meetri kaugusel.

Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta: veenduge, et see on välja lülitatud ja eemaldage pistik pistikupesast. Ärge kasutage seadet au-tomaatsete lülitusseadmetega (nt taimerid, programmeerijad jne), kuna seadme katmisel või valesti paigutamisel on tulekahju oht.

⚠ Hoiatus: seade ei ole varustatud ruumi temperatuuri reguleerimise seadmega. Ärge kasutage seadet väikestes ruumides, kui seal viibivad isikud, kes ei ole võimelised ruumist iseseisvalt lahkuma, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.

Tootekirjeldus Joonis A

1. Kaitsevõre
2. Kütteelement
3. Taimer funktsioonivalija
4. Põhiseade ja juhtpaneel
5. Kinnituskruvi
6. Teleskoopvars
7. Kõrguse reguleerimise ja varda lukustusnupp
8. Välimine vars
9. Alus
10. Aluse kinnitusrõngas

Tootekirjeldus Joonis B

1. Vasakpoolne hammasrõngas
2. Parempoolne hammasrõngas
3. Lukustusmutter
4. Kruvi

Kokkupanek

Eemaldage pakendist kõik komponendid ja kontrollige, et järgmised osad oleksid olemas: aluse kinnitusrõngas (joonis A, punkt 10), 2 musta parempoolset ja vasakpoolset rõngast (joonis B, punktid 1 ja 2), lukustusmutter (joonis B, punkt 3) ja vastav kruvi (joonis B, punkt 4).

Aluse ja varda kokkupanek

Asetage alus tasasele ja stabiilsele pinnale. Sisestage välimine vars (joonis A, punkt 8) aluse ülemisse ossa. Keerake alus tagurpidi, hoides varda kindlalt kinni, et see välja ei tuleks, ja keerake aluse kinnitusrõnga mutter aluse alla (joonis A punkt 10), kuni vars on kindlalt lukustunud.

Pange alus tagasi püstisesse asendisse ja kontrollige, kas vars on stabiilne ja õigesti kinnitatud.

Kui teleskoopvars pole nähtav, võib see olla täielikult välimise varda sisse sisestatud. Sellisel juhul keerake kõrguse reguleerimise nupp (joonis A punkt 7) lahti ja tõmmake see soovitud kõrgusele.

Pingutage nuppu uuesti, et lukustada vars valitud kõrgusele.

Põhiseadme kokkupanek (joonis C)

Asetage põhiseade tasasele ja stabiilsele pinnale, kaitsevõre allapoole suunatud. See teeb toote tagumise osa nähtavaks.

Paigaldage vasakpoolne hammasrõngas (joonis B punkt 1) põhikorpuse vasakule küljele, joondades külgmise kinnitusavaga. Rõnga hammastatud osa peab olema suunatud sissepoole.

Nüüd asetage parempoolne hammasrõngas vastavasse paremale küljele vastavasse pesasse. See rõngas tuleb samuti sisestada nii, et hammastega osa oleks sissepoole suunatud, veendudes, et kolm soont on vertikaalses asendis (joonis D).

Nüüd, hoides kahte rõngast nimetissõrme ja pöidla abil paigal, asetage põhiseade nii, et läbivad augud oleksid joondatud.

Sisestage lukustusmutter paremale küljele ja sisestage kinnituskruvi vasakule küljele, seejärel pingutage, kuni seade on kindlalt kinnitatud, ilma et peaksite pingutama jõuga.

Videoõpetuse vaatamiseks skannige kaanel olevat QR-koodi või külastage beper.com tugijaotist.

Sellest hetkest saab äsja kokkupandud põhiseadme teleskoopvardale asetada.

Kallet tuleb alati reguleerida siis, kui toode on välja lülitatud ja alles pärast täielikku jahtumist.

Lõdvendage kinnituskruvi (joonis B punkt 4), kallutage tootepea soovitud asendisse ja pingutage kinnituskruvi uuesti, veendudes enne seadme uuesti kasutamist, et pea on stabiilne.

Töötamine ilma taimerita

Ühendage pistik sobivasse pistikupessa.

Pöörake taimeri valikunuppu vastupäeva ja seadke see asendisse „ON“.

Minimaalse kuumuse valimiseks vajutage nuppu „L“. Maksimaalse kuumuse valimiseks vajutage nuppu „H“.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu „OFF“.

Pärast kasutamist eemaldage seade vooluvõrgust.

⚠ Hoiatus: ilma taimerirežiimita töötades ei lülitu seade automaatselt välja ja seetõttu tuleb see käsitsi välja lülitada, vajutades nuppu „OFF“.

⚠ Hoiatus: töötamise ajal ja mitu minutit pärast väljalülitamist on esivõre väga kuum. Ärge puudutage seda ja ärge jätke toodet järelevalveta, et vältida inimeste ja/või loomade kogemata põletusi.

Taimeriga töötamine

Pange pistik sobivasse pistikupessa.

Pöörake taimeri valikunuppu päripäeva soovitud aja seadistusele, minimaalselt 10 kuni maksimaalselt 60 minutit. Kui seatud aeg on möödunud, lülitub toode välja.

Kõigi funktsioonide deaktiveerimiseks vajutage juhtpaneelil nuppu „OFF“.

Pärast kasutamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Ostsillatsioonifunktsioon

Ostsillatsiooni alustamiseks vajutage juhtpaneelil nuppu „Ostsillatsioon“.

Funktsiooni deaktiveerimiseks vajutage nuppu „OFF“.

⚠ Hoiatus: seade on varustatud ümberminekuvastase süsteemiga, mis peatab töö juhusliku kukkumise või aluse tõstmise korral.

⚠ Hoiatus: pärast toote kasutamist, olenemata sellest, kas see on taimerirežiimis või ilma, vajutage alati juhtpaneelil nuppu OFF, et deaktiveerida kõik toote funktsioonid.

Hooldus ja puhastamine

Seade ei vaja erilist hooldust.

Pärast kasutamist ja enne puhastamist eemaldage seade alati vooluvõrgust ja laske sellel täielikult jahtuda.

Vajadusel puhastage välispind pehme, kergelt niiske lapiga ja kuivatage hoolikalt.

Ärge puhastage lahustite ega abrasiivsete keemiliste puhastusvahenditega.

Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.

Esivõresse on rangelt keelatud sisestada mingeid esemeid.

Tehnilised andmed

Võimsus: 1100 W

Toiteallikas: 220–240 V~, 50–60 Hz

Tootja jätab endale õiguse muudatusteks seadme spetsifikatsioonides ilma vastavasisulise etteteatamiseta.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestele. Lähikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestav garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIITINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.

- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud. Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beper'i müüjijärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile assistenza@beper.com , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket met technische gegevens staat vermeld en of de elektrische installatie compatibel is met het vermogen van het apparaat. Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken maar gebruik de stekkerbehuizing.

Zorg ervoor dat het snoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is geraakt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn technische dienst of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om elk mogelijk risico op elektrocutie te vermijden.

Sluit het apparaat alleen aan op een conform stopcontact.

Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.

Als het gebruik ervan noodzakelijk is, gebruik dan alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de lokaal geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden).

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect , verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden) .

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

⚠ Waarschuwing: sommige onderdelen van het apparaat kunnen tijdens gebruik erg heet worden. Wees daarom extra voorzichtig in de buurt van kinderen of kwetsbare personen.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Voorkom dat er vloeistoffen op het apparaat terechtkomen.

Controleer het verwarmingselement vóór gebruik.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden of andere mogelijke waterbronnen.

Het is ten strengste verboden om voorwerpen op het apparaat te plaatsen; koken of voedsel verwarmen op het apparaat is daarom verboden.



Waarschuwing: dek het apparaat niet af om oververhitting te voorkomen.

Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.

Houd voorwerpen en potentieel brandbare materialen zoals meubels, kussens, dekens, papier, lappen, gordijnen, enz. op minimaal 1 meter afstand van het apparaat.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter: zorg ervoor dat het is uitgeschakeld en haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet met een automatische schakelaar (bijv. timers, programmeurs, enz.), aangezien er brandgevaar bestaat als het apparaat afgedekt is of niet correct geplaatst is.

⚠ Waarschuwing: het apparaat is niet voorzien van een thermostaat. Gebruik het apparaat niet in kleine ruimtes, of wanneer deze bewoond worden door personen die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er constant toezicht is.

Productbeschrijving Fig. A

1. Beschermrooster
2. Verwarmingselement
3. Timerfunctiekeuzeschakelaar
4. Hoofdeenheid en bedieningspaneel
5. Bevestigingsschroef
6. Telescopische stang
7. Hoogteverstelling en vergrendelingsknop voor de stang
8. Buitenstang
9. Voetstuk
10. Bevestigingsringmoer voor voetstuk

Productbeschrijving Fig. B

1. Linker getande ring
2. Rechter getande ring
3. Borgmoer
4. Schroef

Montage

Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn: de bevestigingsringmoer voor het voetstuk (Fig. A, onderdeel 10), de 2 zwarte linker- en rechter getande ringen (Fig. B, onderdelen 1 en 2), de borgmoer (Fig. B, onderdeel 3) en de bijbehorende schroef (Fig. B, onderdeel 4).

Montage van voetstuk en stang

Plaats het voetstuk op een vlakke, stabiele ondergrond. Steek de buitenstang (Fig. A, onderdeel 8) in het bovenste deel van het voetstuk.

Draai de basis ondersteboven, houd de stang stevig vast om te voorkomen dat deze eruit valt, en schroef de bevestigingsringmoer onder de basis (Afb. A, item 10) vast totdat de stang stevig vastzit.

Zet de basis weer rechtop en controleer of de stang stabiel en goed vastzit.

Als de telescopische stang niet zichtbaar is, kan deze volledig in de buitenste stang zijn geschoven. Draai in dat geval de hoogteverstelknop (Afb. A, item 7) los en trek de stang uit tot de gewenste hoogte.

Draai de knop weer vast om de stang op de gekozen hoogte te vergrendelen.

Montage van de hoofdeenheid (Afb. C)

Plaats de hoofdeenheid op een vlakke, stabiele ondergrond met het beschermrooster naar beneden. Hierdoor is de achterkant van het product zichtbaar.

Plaats de linker getande ring (Afb. B, item 1) aan de linkerkant van de hoofdeenheid, in lijn met het bevestigingsgat aan de zijkant. Het getande deel van de ring moet naar binnen wijzen.

Plaats nu de rechter getande ring in de bijbehorende houder aan de rechterkant.

Deze ring moet ook met het getande gedeelte naar binnen worden geplaatst, zodat de drie groeven verticaal staan (Afb. D).

Houd nu de twee ringen op hun plaats met uw wijsvinger en duim en positioneer de hoofdeenheid zo dat de doorlopende gaten op één lijn liggen.

Plaats de borgmoer aan de rechterkant en de bevestigingsschroef aan de linkerkant. Draai deze vast totdat de eenheid stevig vastzit, zonder te forceren.

Bekijk de video-tutorial door de QR-code op de verpakking te scannen of ga naar de ondersteuningspagina van beper.com.

De zojuist gemonteerde hoofdeenheid kan nu op de telescopische steel worden geplaatst.

De hellingshoek moet altijd worden aangepast wanneer het product is uitgeschakeld en pas nadat het volledig is afgekoeld.

Draai de bevestigingsschroef los (Afb. B, punt 4), kantel de kop van het product naar de gewenste positie en draai de bevestigingsschroef weer vast. Zorg ervoor dat de kop stabiel staat voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

Gebruik zonder timer

Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

Draai de timerknop tegen de klok in en zet deze op "AAN".

Druk op de "L"-knop om de laagste warmtestand te selecteren.

Druk op de "H"-knop om de hoogste warmtestand te selecteren.

Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de "UIT"-knop.

Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact.

⚠ Waarschuwing: in gebruik zonder timerfunctie schakelt het apparaat niet automatisch uit en moet het daarom handmatig worden uitgeschakeld door op de UIT-knop te drukken.

⚠ Waarschuwing: tijdens gebruik en gedurende enkele minuten na het uitschakelen is het voorste rooster erg heet. Raak het niet aan en laat het product niet onbeheerd achter om te voorkomen dat mensen en/of dieren zich per ongeluk branden.

Gebruik met timer

Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

Draai de timerknop met de klok mee naar de gewenste tijdsinstelling, van minimaal 10 tot maximaal 60 minuten.

Na de ingestelde tijd schakelt het product automatisch uit.

Druk op de UIT-knop op het bedieningspaneel om alle functies uit te schakelen.

Na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

Oefenfunctie

Druk op het bedieningspaneel op de oscillatieknop om de oscillatie te starten.

Om de functie uit te schakelen, drukt u op de "UIT"-knop.

⚠ Waarschuwing: het apparaat is voorzien van een kantelbeveiliging die de werking stopt bij een val of wanneer de basis wordt opgetild.

⚠ Waarschuwing: na gebruik van het product, zowel in de timermodus als daarbuiten, dient u altijd op de UIT-knop op het bedieningspaneel te drukken om alle functies van het product uit te schakelen.

Onderhoud en reiniging

Het apparaat vereist geen speciaal onderhoud.

Haal na gebruik en vóór het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

Reinig indien nodig de buitenkant met een zachte, licht vochtige doek en droog deze grondig af.

Gebruik geen oplosmiddelen of schurende chemische reinigingsmiddelen.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Het is ten strengste verboden om voorwerpen in het voorrooster te steken.

Technische gegevens

Vermogen: 1100W

Voeding: 220-240V~, 50-60Hz

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Общи предупреждения

Прочетете тези инструкции, преди да използвате уреда.

Преди и по време на използване на уреда е необходимо да се спазват някои основни предпазни мерки.

След като премахнете опаковката, проверете дали уредът е непокътнат. Ако се съмнявате, не използвайте уреда и се свържете с професионално квалифициран персонал. Елементите на опаковката (найлонови торбички, полистирол и др.) не трябва да се оставят в обсега на деца, тъй като те са потенциални източници на опасност.

Винаги се уверявайте, че мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета с технически данни и че системата е съвместима с мощността на уреда.

Никога не дърпайте кабела, за да го изключите от електрическия контакт. Уверете се, че кабелът не влиза в контакт с горещи или остри повърхности.

Не използвайте уреда с повреден кабел.

Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или неговия сервиз за техническа помощ или във всеки случай от лице с подобна квалификация, за да се предотврати всякакъв риск.

Свържете уреда само към електрически контакт.

По принцип не се препоръчва използването на адаптери, множество контакти и/или удължители. Ако използването им е от съществено значение, трябва да се използват само адаптери и удължители, които отговарят на действащите разпоредби за безопасност.

Този уред трябва да се използва само за целта, за която е специално предназначен. Всяка друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна и също ще анулира гаранцията. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна, погрешна и неразумна употреба.

За да избегнете опасно прегряване, препоръчваме да развиете хранящия кабел до цялата му дължина и да изключите уреда от електрическата мрежа, когато не се използва.

Преди извършване на каквато и да е операция по почистване или поддръжка, изключете уреда от електрическото храняване.

Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.

Не дръжте уреда близо до източници на топлина (напр. радиатори).

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности; от лица без опит и познания за уреда, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Уверете се, че децата не си играят с уреда.

Ако решите да изхвърлите този уред като отпадък, препоръчваме ви да го направите неработещ.

Също така се препоръчва да обезвредите онези части от уреда, които могат да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Децата не трябва да си играят с този уред. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, при условие че са получили пълни инструкции относно използването на уреда по безопасен начин. уреда и разберете свързаните с това рискове.

⚠ Внимание: някои части на уреда могат да се нагреят много по време на работа, необходимо е да се обърне изключително внимание в присъствието на деца или уязвими лица.

Прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате уреда.

Избягвайте разливане на течности върху уреда.

Проверете нагревателния елемент преди употреба.

Не използвайте уреда в близост до вани, душове, басейни или други потенциални източници на вода.

Строго е забранено да се поставят каквито и да било предмети върху уреда; следователно готвенето или затоплянето на храна върху уреда е забранено.



Внимание: за да избегнете прегряване, не покривайте уреда.

Не поставяйте уреда директно под контактите.

Дръжте предмети и потенциално запалими материали като мебели, възглавници, одеяла, хартия, парцали, завеси и др. на разстояние поне 1 метър от уреда.

Не оставяйте уреда да работи без надзор: уверете се, че е изключен и извадете щепсела от контакта. Не използвайте уреда с автоматично превключващо устройство (напр. таймери, програматори и др.), тъй като съществува риск от пожар, ако уредът е покрит или не е правилно позициониран.

⚠ Внимание: Уредът не е оборудван с устройство за контрол на стайната температура. Не използвайте уреда в малки помещения, когато в тях живеят лица, които не са в състояние да напуснат помещението сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

Описание на продукта Фиг. А

1. Защитна решетка
2. Нагревателен елемент
3. Селектор на функцията таймер
4. Основно устройство и контролен панел
5. Фиксиращ винт
6. Телескопичен прът
7. Копче за регулиране на височината и заключване на пръта
8. Външен прът
9. Основа
10. Гайка за фиксиращ пръстен на основата

Описание на продукта Фиг. В

1. Ляв назъбен пръстен
2. Десен назъбен пръстен
3. Заклучваща гайка
4. Винт

Сглобяване

Извадете всички компоненти от опаковката и проверете дали са налични следните части: гайката за фиксиращ пръстен на основата (Фиг. А, елемент 10), 2 черни десни и леви пръстена (Фиг. В, елементи 1 и 2), заключващата гайка (Фиг. В, елемент 3) и съответният винт (Фиг. В, елемент 4).

Сглобяване на основата и пръта

Поставете основата върху равна, стабилна повърхност. Поставете външния прът (Фиг. А, елемент 8) в горната част на основата.

Обърнете основата с главата надолу, като държите здраво пръта, за да предотвратите излизането му, и завийте гайката на фиксиращия пръстен на основата под основата (фиг. А, елемент 10), докато прътът се заключи здраво.

Върнете основата в изправено положение и проверете дали прътът е стабилен и правилно закрепен.

Ако телескопичният прът не се вижда, той може да е напълно поставен във външния прът. В този случай разхлупете копчето за регулиране на височината (фиг. А, елемент 7) и го издърпайте до желаната височина.

Затегнете отново копчето, за да заключите пръта на избраната височина.

Сглобяване на основния модул (фиг. С)

Поставете основния модул върху равна, стабилна повърхност, със защитната решетка надолу. Това ще направи задната част на продукта видима.

Поставете левия зъбчат пръстен (фиг. В, елемент 1) от лявата страна на основния корпус, в съответствие със страничния отвор за фиксиране. Зъбчатата част на пръстена трябва да е обърната навътре.

Сега позиционирайте десния зъбчат пръстен в корпуса му от съответната дясна страна.

Този пръстен също трябва да се постави със зъбчатата част навътре, като се уверите, че трите жлеба са във вертикално положение (фиг. D).

Сега, като държите 2-та пръстена на място с показалеца и палеца си, позиционирайте основния модул така, че проходните отвори да са подравнени.

Поставете заключващата гайка от дясната страна и поставете фиксиращия винт от лявата страна, след което затегнете, докато устройството е здраво закрепено, без да насилвате затягането.

За да видите видео урока, сканирайте QR кода на капака или посетете секцията за поддръжка на берг. com.

В този момент новосглобеният основен модул може да бъде позициониран върху телескопичния прът.

Наклонът трябва винаги да се регулира, когато продуктът е изключен и само след като се е охладил напълно.

Разхлабете фиксиращия винт (фиг. В точка 4), наклонете главата на продукта в желаната позиция и затегнете отново фиксиращия винт, като се уверите, че главата е стабилна, преди да използвате уреда отново.

Работа без таймер

Включете щепсела в подходящ електрически контакт.

Завъртете селектора на таймера обратно на часовниковата стрелка и го поставете на „ON“.

Натиснете бутона „L“, за да изберете минимална степен на нагряване.

Натиснете бутона „H“, за да изберете максимална степен на нагряване.

За да изключите уреда, натиснете бутона „OFF“.

След употреба изключете уреда от контакта.

⚠ Внимание: при работа без режим на таймер, уредът не се изключва автоматично и следователно трябва да се изключи ръчно чрез натискане на бутона OFF.

⚠ Внимание: по време на работа и няколко минути след изключване, предната решетка е много гореща. Не я докосвайте и не оставяйте продукта без надзор, за да предотвратите случайно изгаряне на хора и/или животни.

Работа с таймер

Включете щепсела в подходящ контакт.

Завъртете селектора на таймера по часовниковата стрелка до желаната настройка за време, от минимум 10 до максимум 60 минути. След като зададеното време изтече, продуктът ще се изключи.

Натиснете бутона OFF на контролния панел, за да деактивирате всички функции.

След употреба изключете уреда от контакта.

Функция осцилация

На контролния панел натиснете бутона за осцилация, за да стартирате осцилацията.

За да деактивирате функцията, натиснете бутона „OFF“.

⚠ Внимание: Уредът е оборудван със система против преобръщане, която спира работата в случай на случайно падане или когато основата се повдигне.

⚠ Внимание: След употреба на продукта, независимо дали е в режим на таймер или без него, винаги натискайте бутона OFF на контролния панел, за да деактивирате всички функции на продукта.

Поддръжка и почистване

Уредът не изисква специална поддръжка.

След употреба и преди почистване винаги изключвайте уреда от контакта и го оставете да се охлади напълно.

Ако е необходимо, почистете външната повърхност с мека, леко влажна кърпа и подсушете добре. Не почиствайте с разтворители или абразивни химически препарати. Не потапяйте уреда във вода или други течности. Строго е забранено да поставяте каквито и да е предмети в предната решетка.

Технически данни

Мощност: 1100W

Захранване: 220-240V~, 50-60Hz

В духа на непрекъснатото усъвършенстване Верег си запазва правото да прави промени и подобрения на въпросния продукт без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.

Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Верег си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Верег. Изпратете имейл на assistenza@beper.com, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvek proverite da li je mrežni napon jednak naponu naznačenom na nalepnici sa tehničkim podacima i da je električni sistem kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabla za napajanje.

Uverite se da kabl nikada ne dođe u kontakt sa vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegao potencijalni rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu naizmenične struje.

Generalno nije preporučljivo koristiti adaptere, višestruke utičnice i/ili produžetke kablova.

Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adapter i produžetke kablova u skladu sa važećim bezbednosnim propisima.

Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

⚠ Upozorenje: neki delovi uređaja mogu se jako zagrejati tokom rada, potrebno je obratiti izuzetnu pažnju u prisustvu dece ili ranjivih osoba.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe uređaja.

Izbegavajte prosipanje tečnosti po uređaju.

Proverite grejni element pre upotrebe.

Ne koristite uređaj u blizini kada, tuševa, bazena ili drugih potencijalnih izvora vode.

Strogo je zabranjeno stavljanje bilo kakvih predmeta na uređaj; stoga je kuvanje ili zagrevanje hrane na uređaju zabranjeno.



Upozorenje: da biste izbegli pregrevanje, ne pokrivajte uređaj.

Ne postavljajte uređaj direktno ispod zidnih utičnica. Držite predmete i potencijalno zapaljive materijale kao što su nameštaj, jastuci, čebad, papir, krpe, zavese itd. na udaljenosti od najmanje 1 metar od uređaja.

Ne ostavljajte uređaj u radu bez nadzora: uverite se da je isključen i isključite ga iz utičnice. Ne koristite uređaj sa automatskim prekidačem (npr. tajmeri, programatori itd.), jer postoji rizik od požara ako je uređaj pokriven ili nije pravilno postavljen.

⚠ Upozorenje: uređaj nije opremljen uređajem za kontrolu sobne temperature. Ne koristite uređaj u malim prostorijama, kada u njima borave osobe koje nisu u stanju da same napuste prostoriju, osim ako nije obezbeđen stalni nadzor.

Opis proizvoda Sl. A

1. Zaštitna rešetka
2. Grejni element
3. Birač funkcije tajmera
4. Glavna jedinica i kontrolna tabla
5. Zavrtanj za fiksiranje
6. Teleskopski stub
7. Dugme za podešavanje visine i zaključavanje stuba
8. Spoljni stub
9. Postolje
10. Navrtka za pričvršćivanje postolja

Opis proizvoda Sl. B

1. Levi nazubljeni prsten
2. Desni nazubljeni prsten
3. Navrtka za osiguranje
4. Zavrtanj

Sklapanje

Izvadite sve komponente iz pakovanja i proverite da li su prisutni sledeći delovi: navrtka za pričvršćivanje postolja (Sl. A stavka 10), 2 crna desni i levi prsten (Sl. B stavki 1 i 2), navrtka za osiguranje (Sl. B stavka 3) i odgovarajući zavrtanj (Sl. B stavka 4).

Sklapanje postolja i stuba

Postavite postolje na ravnu, stabilnu površinu. Umetnite spoljni stub (Sl. A stavka 8) u gornji deo postolja. Okrenite bazu naopačke, čvrsto držeći štap da biste sprečili njegovo ispadanje, i zavrnite navrtku prstena za fiksiranje osnove ispod osnove (Sl. A stavka 10) dok se štap ne zaključa. Vratite bazu u uspravan položaj i proverite da li je štap stabilan i pravilno pričvršćen. Ako teleskopski štap nije vidljiv, možda je potpuno umetnut unutar spoljašnjeg štapa. U tom slučaju, olabavite dugme za podešavanje visine (Sl. A stavka 7) i izvucite ga na željenu visinu. Ponovo zategnite dugme da biste zaključali štap na izabranoj visini.

Sklapanje glavne jedinice (Sl. C)

Postavite glavnu jedinicu na ravnu, stabilnu površinu, sa zaštitnom rešetkom okrenutom nadole. Ovo će učiniti zadnji deo proizvoda vidljivim. Postavite levi nazubljeni prsten (Sl. B stavka 1) na levu stranu glavnog tela, u liniji sa bočnim otvorom za fiksiranje. Nazubljeni deo prstena mora biti okrenut ka unutra. Sada postavite desni nazubljeni prsten u njegovo kućište na odgovarajućoj desnoj strani. Sada, držeći 2 prstena na mestu kažiprstom i palcem, postavite glavnu jedinicu tako da prolazne rupe budu poravnate. Umetnite navrtku za zaključavanje sa desne strane i umetnite zavrtanj za fiksiranje sa leve strane, a zatim zategnite dok jedinica ne bude čvrsto pričvršćena, bez nasilja prilikom zatezanja. Da biste pogledali video tutorijal, skenirajte QR kod na poklopcu ili posetite odeljak za podršku na beper.com. U ovom trenutku, novosklopljena glavna jedinica može se postaviti na teleskopski stub. Nagib se uvek mora podešavati kada je proizvod isključen i tek nakon što se potpuno ohladi. Olabavite zavrtanj za fiksiranje (Sl. B, stavka 4), nagnite glavu proizvoda u željeni položaj i ponovo zategnite zavrtanj za fiksiranje, vodeći računa da je glava stabilna pre nego što ponovo koristite uređaj.

Rad bez tajmera

Umetnite utikač u odgovarajuću utičnicu.

Okrenite selektor tajmera u smeru suprotnom od kazaljke na satu i postavite ga na „UKLJUČENO“.

Pritisnite dugme „L“ da biste izabrali minimalno podešavanje toplote.

Pritisnite dugme „H“ da biste izabrali maksimalno podešavanje toplote.

Da biste isključili uređaj, pritisnite dugme „OFF“.

Nakon upotrebe, isključite uređaj iz utičnice.

⚠ Upozorenje: u radu bez režima tajmera, uređaj se ne isključuje automatski i stoga ga morate isključiti ručno pritiskom na dugme OFF.

⚠ Upozorenje: tokom rada i nekoliko minuta nakon isključivanja, prednja rešetka je veoma vruća. Ne dodirujte je i ne ostavljajte proizvod bez nadzora, kako biste sprečili da se ljudi i/ili životinje slučajno opeku.

Rad sa tajmerom

Umetnite utikač u odgovarajuću utičnicu.

Okrenite selektor tajmera u smeru kazaljke na satu do željenog podešavanja vremena, od minimuma 10 do maksimuma 60 minuta. Kada podešeno vreme istekne, proizvod će se isključiti.

Pritisnite dugme OFF na kontrolnoj tabli da biste deaktivirali sve funkcije.

Nakon upotrebe, isključite uređaj iz utičnice.

Funkcija oscilacije

Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme za oscilaciju da biste pokrenuli oscilaciju.

Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite dugme „OFF“.

⚠ Upozorenje: uređaj je opremljen sistemom protiv prevrtanja, koji zaustavlja rad u slučaju slučajnog pada ili kada se podnožje podigne.

⚠ Upozorenje: nakon upotrebe proizvoda, bilo u režimu tajmera ili bez režima tajmera, uvek pritisnite dugme OFF na kontrolnoj tabli da biste deaktivirali sve funkcije proizvoda.

Održavanje i čišćenje

Uređaj ne zahteva nikakvo posebno održavanje.

Nakon upotrebe i pre čišćenja, uvek isključite uređaj iz utičnice i ostavite ga da se potpuno ohladi.

Ako je potrebno, očistite spoljašnju površinu mekom, blago vlažnom krpom i dobro osušite.

Ne čistite rastvaračima ili abrazivnim hemijskim deterdžentima.

Ne potapajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Strogo je zabranjeno umetanje bilo kakvih predmeta u prednju rešetku.

Tehnički podaci

Snaga: 1100W

Napajanje: 220-240V~, 50-60Hz

Iz bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo da izmeni ili poboljša proizvod bez ikakve najave.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču. Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno. U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**
Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.

Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek. Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a műszaki adatok címkéjén feltüntetett feszültséggel, és hogy az elektromos rendszer kompatibilis a készülék teljesítményével.

Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábel meghúzásával.

Ugyeljen arra, hogy a kábel soha ne érintkezzen forró vagy éles felületekkel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.

Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak vagy annak műszaki vevőszolgálatának, illetve szakképzett személynek kell kicserélnie az esetleges kockázatok elkerülése érdekében.

A készüléket csak váltóáramú konnektorba csatlakoztassa.

Általában nem tanácsos adaptereket, több aljzatot és/vagy vezetékhosszabbítást használni.

Ha ezek használata szükséges, csak a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelő adaptereket és vezetékhosszabbításokat használjon.

Ezt a készüléket csak arra a működésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül, ami a garancia megszűnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő és ésszerűtlen használatból eredő károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja.

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa a készüléket távol a fűtőforrásoktól (pl. radiátor).

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli őket, vagy jól eligazítja őket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.

Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, feltéve, hogy a készülék biztonságos használatára vonatkozó teljes körű utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel kapcsolatos kockázatokat.

⚠ Figyelmeztetés: a készülék egyes részei működés közben nagyon felforrósodhatnak, ezért gyermekek vagy veszélyeztetett személyek jelenlétében fokozott óvatossággal kell eljárni.

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Kerülje a folyadékok kiömlését a készülékre.

Használat előtt ellenőrizze a fűtőszálat.

Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, úszómedence vagy más potenciális vízforrás közelében.

Szigorúan tilos bármilyen tárgyat a készülékre helyezni; ezért tilos a készüléken ételt főzni vagy melegíteni.



Figyelmeztetés: a túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.

Ne helyezze a készüléket közvetlenül fali aljzatok alá.

A tárgyakat és a potenciálisan gyúlékony anyagokat, például bútorokat, párnákat, takarókat, papírt, rongyokat, függönyöket stb. tartsa legalább 1 méter távolságra a készüléktől.

Ne hagyja felügyelet nélkül a működő készüléket: győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva, és húzza ki a konnektorból. Ne használja a készüléket automatikus kapcsolóberendezéssel (pl. időzítő, programozó stb.), mivel tűzveszély áll fenn, ha a készülék le van takarva vagy nincs megfelelően elhelyezve.

⚠ Figyelmeztetés: a készülék nincs felszerelve a szobahőmérséklet szabályozására szolgáló eszközzel. Ne használja a készüléket kis helyiségekben, ha olyan személyek tartózkodnak ott, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha folyamatos felügyelet biztosított.

Termékleírás A. ábra

1. Védőrács
2. Fűtőelem
3. Időzítő funkcióválasztó
4. Főegység és kezelőpanel
5. Rögzítőcsavar
6. Teleszkópos rúd
7. Magasságállító és rúdrögzítő gomb
8. Külső rúd
9. Talp
10. Talprögzítő gyűrűany

Termékleírás B. ábra

1. Bal oldali fogazott gyűrű
2. Jobb oldali fogazott gyűrű
3. Rögzítőanya
4. Csavar

Összeszerelés

Vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy megvannak-e a következő alkatrészek: az talprögzítő gyűrűanya (A. ábra, 10. tétel), a 2 fekete jobb és bal oldali gyűrű (B. ábra, 1. és 2. tétel), a rögzítőanya (B. ábra, 3. tétel) és a megfelelő csavar (B. ábra, 4. tétel).

Az alap és a rúd összeszerelése

Helyezze az alapot sík, stabil felületre. Helyezze be a külső rudat (A. ábra, 8. tétel) az alap felső részébe. Fordítsa fejjel lefelé az alapot, miközben erősen tartja a rudat, hogy ne tudjon kijönni, és csavarja be az alapot rögzítő gyűrűs anyát az alap alá (A. ábra, 10. tétel), amíg a rúd biztonságosan nem rögzül. Állítsa vissza az alapot függőleges helyzetbe, és ellenőrizze, hogy a rúd stabil és megfelelően rögzített-e. Ha a teleszkópos rúd nem látható, akkor teljesen beilleszthető a külső rúd. Ebben az esetben lazítsa meg a magasságállító gombot (A. ábra, 7. tétel), és húzza ki a kívánt magasságba. Húzza meg ismét a gombot, hogy a rúd a kiválasztott magasságban rögzüljön.

A főegység összeszerelése (C. ábra)

Helyezze a főegységet sík, stabil felületre, a védőráccsal lefelé. Így a termék hátsó része láthatóvá válik. Illessze a bal oldali fogazott gyűrűt (B. ábra, 1. tétel) a fő test bal oldalára, az oldalsó rögzítőfurattal egy vonalban. A gyűrű fogazott részének befelé kell néznie. Most helyezze a jobb oldali fogazott gyűrűt a megfelelő jobb oldalon lévő foglatába.

Ezt a gyűrűt is úgy kell behelyezni, hogy a fogazott rész befelé nézzen, ügyelve arra, hogy a három horony függőlegesen helyzetben legyen (D. ábra). Most, miközben a 2 gyűrűt a helyén tartja a mutatóujjával és a hüvelykujjával, helyezze el a főegységet úgy, hogy az átmenő furatok egy vonalban legyenek.

Helyezze be a rögzítőanyát a jobb oldalon, és helyezze be a rögzítőcsavart a bal oldalon, majd húzza meg, amíg az egység biztonságosan rögzül, erőltetés nélkül.

A videó oktatóanyag megtekintéséhez olvassa be a borítón található QR-kódot, vagy látogassa meg a beper.com támogatási részét. Ezen a ponton az újonnan összeszerelt főegység elhelyezhető a teleszkópos rúdon.

A dőlésszöveget mindig kikapcsolt termékénél kell beállítani, és csak a teljes lehűlés után.

Lazítsa meg a rögzítőcsavart (B. ábra 4. tétel), döntse a termékfejet a kívánt helyzetbe, majd húzza meg újra a rögzítőcsavart, ügyelve arra, hogy a fej stabil legyen, mielőtt újra használná a készüléket.

Időzítő nélküli működés

Dugja be a csatlakozódugót egy megfelelő konnektorból.

Fordítsa el az időzítőválasztót az óramutató járásával ellentétes irányba, és állítsa „BE” állásba.

A minimális hőfokozat kiválasztásához nyomja meg az „L” gombot.

A maximális hőfokozat kiválasztásához nyomja meg a „H” gombot.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg az „OFF” gombot.

Használat után húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

⚠ Figyelmeztetés: időzítő üzemmód nélküli működés esetén a készülék nem kapcsol ki automatikusan, ezért manuálisan kell kikapcsolni az OFF gomb megnyomásával.

⚠ Figyelmeztetés: működés közben és a kikapcsolás után néhány percre az előlő rács nagyon forró. Ne érintse meg, és ne hagyja felügyelet nélkül a terméket, hogy elkerülje az emberek és/vagy állatok véletlen megégetését.

Üzemeltetés időzítővel

Helyezze be a csatlakozódugót egy megfelelő konnektorból.

Forgassa el az időzítőválasztót az óramutató járásával megegyező irányba a kívánt időbeállításra, minimum 10 és maximum 60 perc között. A beállított idő letelte után a termék kikapcsol.

Az összes funkció kikapcsolásához nyomja meg a kezelőpanelen található OFF gombot.

Használat után húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

Oscillációs funkció

A kezelőpanelen nyomja meg az oscilációs gombot az osciláció elindításához.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg az „OFF” gombot.

⚠ Figyelmeztetés: a készülék borulásgátló rendszerrel van felszerelve, amely véletlen leesés vagy az alapzat felemelése esetén leállítja a működést.

⚠ Figyelmeztetés: a termék használata után, akár időzítő módban, akár időzítő mód nélkül, mindig nyomja meg a kezelőpanelen található OFF gombot az összes termékfunkció kikapcsolásához.

Karbantartás és tisztítás

A készülék nem igényel semmilyen különleges karbantartást.

Használat után és tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja teljesen lehűlni.

Szükség esetén tisztítsa meg a külső felületet puha, enyhén nedves ruhával, majd alaposan szárítsa meg.

Ne tisztítsa oldószerekkel vagy súroló kémiai tisztítószerekkel.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Szigorúan tilos bármilyen tárgyat behelyezni az előlő rácsba.

Műszaki adatok

Teljesítmény: 1100W

Tápellátás: 220-240V~, 50-60Hz

A folyamatos fejlesztés érdekében a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtatásokat és fejlesztéseket hajtson végre a kérdéses terméken.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerek kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az assistenza@beper.com címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallesse di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



**CUSTOMER CARE
BEPER**

